

# KENWOOD

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

**KDC-BT8044U**

**KDC-BT8044UY**

**KDC-W7544U**

**KDC-W7644UY**

**KDC-W7044U**

**KDC-W7144UY**

---

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation





# Antes de usar

## ▲ADVERTENCIA

### Para evitar daños o un incendio, adopte las siguientes precauciones:

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

### No utilice esta unidad antes de cancelar el modo de demostración.

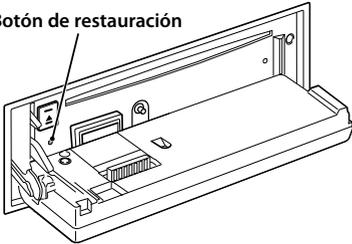
Esta unidad está configurada inicialmente en el modo de demostración.

Si utiliza esta unidad por primera vez, cancele el <Ajuste del modo de demostración> (página 26).

### Cómo reposicionar su unidad

- Si esta unidad o la conectada (cambiador automático de discos, etc.) funciona incorrectamente, pulse el botón de restauración. La unidad vuelve a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de restauración.

Botón de restauración



### Limpeza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiela con un paño suave seco como, por ejemplo, un paño de sílice.

Si la placa frontal está muy manchada, limpie la mancha con un paño humedecido con un limpiador neutro y, a continuación, vuelva a limpiarla con un paño suave seco y limpio.



- Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un trapo duro o con un líquido volátil, como un disolvente o alcohol, se puede rayar la superficie o borrarse los caracteres.

### Limpeza de los terminales de la placa frontal

Si se ensucian los terminales de esta unidad o la placa frontal, límpielos con un paño suave seco y limpio.

### Empañamiento de la lente

Al activar la calefacción del coche en épocas de frío, se puede formar condensación en la lente del reproductor de discos compactos de la unidad. Esta condensación, denominada empañamiento de la lente, puede impedir que se reproduzcan los discos compactos. En dicha situación, extraiga el disco y espere a que la condensación se evapore. Si la unidad sigue sin funcionar con normalidad tras un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

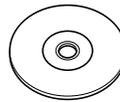
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre accesorios opcionales, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionan con su modelo en su área.
- Se pueden mostrar caracteres que cumplan con ISO 8859-1.
- Se pueden mostrar caracteres que cumplan con ISO 8859-5 o ISO 8859-1. Consulte "MENU" > "Russian" de <Control de función> (página 6).
- La función RDS no funcionará en los lugares donde no sea suministrado el servicio por ninguna emisora.
- En este documento, el indicador de descripción se iluminará significa que se muestra un estado. Consulte <Selección de tipo de visualización> (página 11) para obtener detalles de la visualización de estado.
- Las ilustraciones de la pantalla de visualización y del panel que aparecen en este manual son solo ejemplos que se utilizan para explicar claramente la forma en la cual se utilizan los controles. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

### Manipulación de CDs

- No toque la superficie de grabación del CD.
- No pegue cinta etc. sobre el CD. Ni tampoco utilice un CD con cinta pegada sobre el.
- No utilice accesorios de tipo disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Cuando extraiga los CD de esta unidad, tire de estos en sentido horizontal.
- Si el agujero central del CD o el margen exterior tiene rebaba, utilícelo después de haberla quitado con un bolígrafo.

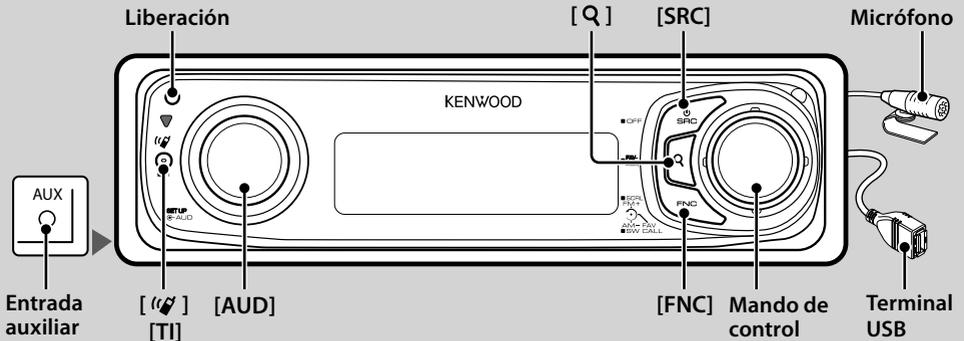
### CDs que no se pueden utilizar

- No se pueden utilizar CDs que no sean redondos.



- No se pueden utilizar CDs coloreados en la superficie de grabación o que estén sucios.
- Esta unidad sólo puede reproducir discos compactos con  Puede que no reproduzca correctamente los discos que no tienen la marca.
- No se puede reproducir un CD-R o CD-RW que no ha sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software escrito CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.)

# Funcionamiento básico



## Funciones generales

### Botón de selección Alimentación/Fuente: [SRC]

Activa la alimentación.

Una vez encendido, seleccione una fuente.

Modo de selección de SRC 1: Pulse el botón [SRC] y, a continuación, gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo. Para determinar la fuente seleccionada, pulse el mando de control.

Modo de selección de SRC 2: Al pulsar este botón, cambia cada vez entre las fuentes.

Sintonizador ("TUNER"), USB o iPod ("USB" o "iPod"), disco compacto ("CD"), entrada auxiliar ("AUX") y en espera ("STANDBY")

Pulse durante al menos 1 segundo para desconectar la alimentación.



- El modo de selección de SRC se puede ajustar en "MENU" > "SRC Select" de <Control de función> (página 6).
- La fuente de entrada auxiliar está ajustada inicialmente en "OFF". Ajuste "Built in AUX" descrito en <Control de función> (página 6) en "ON".  
: Seleccione "MENU" > "Built in AUX"
- Cuando se conecta un accesorio opcional, aparece el nombre fuente de cada dispositivo.
- Automáticamente esta unidad se apaga por completo después de un período de 20 minutos en modo en espera para ahorrar batería del vehículo. El tiempo hasta el apagado completo se puede ajustar en "Power OFF" de <Control de función> (página 6).
- Cuando se reconoce la conexión del iPod, la pantalla de la fuente cambia de "USB" a "iPod".
- La fuente USB (iPod) se reconoce como fuente de disco compacto en la unidad conectada.

### Control de volumen: Mando [AUD]

Gire el mando para ajustar el volumen.

### Salida de subwoofer: Mando de control

Cambia entre ACTIVADO ("SUBWOOFER ON") y DESACTIVADO ("SUBWOOFER OFF") cada vez que pulsa hacia abajo por al menos 2 segundos.

- Puede realizar esta función cuando "SWPRE" en <Control de función> (página 6) se encuentre ajustado en "SW".

### Entrada auxiliar

Conecte un dispositivo de audio portátil con el cable de miniconector (3,5 Ø).



- Utilice el miniconector que es de tipo estéreo y no tiene ninguna resistencia.
- La entrada auxiliar requiere su activación en "MENU" > "AUX" de <Control de función> (página 6).

### Despliegue de texto/título: Mando de control

Desplaza el texto del CD y del archivo de audio al pulsar hacia arriba por al menos 2 segundos.

### Desactivación del volumen al recibir una llamada telefónica

Cuando hay una llamada, se muestra "CALL" y el sistema de audio entra en pausa.

Cuando la llamada finaliza, "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a activarse.

El sistema de audio vuelve a activarse al pulsar [SRC] durante una llamada.



- Para utilizar la función de silenciamiento de TEL, es necesario conectar el cable MUTE al teléfono mediante el uso de un accesorio telefónico comercial. Remítase a <Conexión de cables a los terminales> (página 48).

### Control de función: [FNC]

Al pulsar este botón, puede ajustar distintas funciones con el mando de control. Consulte <Control de función> (Página 6).

Categoría	Función del elemento de configuración
MENU	Le permite configurar el entorno.
SETUP	Le permite configurar la pantalla y el color.
SOUND	Le permite configurar el entorno de sonido.
BT	Le permite configurar la función de Bluetooth.
—	Le permite configurar cada función de fuente.

## Control de favoritos: Mando de control

Puede recuperar las distintas funciones registradas girando el mando de control.

Por ejemplo, puede recuperar y reproducir la lista de reproducción en iPod mientras escucha el sintonizador. Consulte <Control de favorito> (página 33).

## Funciones del sintonizador

### Banda FM: Mando de control

Cambia entre FM1, FM2 y FM3 cada vez que se pulsa hacia arriba.

### Banda AM: Mando de control

Cambia a AM al pulsar hacia abajo.

### Sintonización: Mando de control

Cambia la frecuencia al pulsar hacia la izquierda o hacia la derecha.



- Use el "MENU" > "SEEK" de <Control de función> (página 6) para cambiar la conmutación por frecuencias.
- Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

### Información de tráfico: [TI]

• Para KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY: Activa o desactiva la función de información de tráfico cuando se pulsa durante al menos 1 segundo.

• Para KDC-W7544U/ KDC-W7644UY/ KDC-W7044U/ KDC-W7144UY: Activa o Desactiva la función de información de tráfico cuando se pulsa.

Cuando se activa la función, el indicador "TI" se enciende. Si se inicia un informe de tráfico cuando la función está activada, aparece "Traffic INFO" y se recibe la información de tráfico.



- Si se ajusta el volumen durante la recepción de la información sobre tráfico, el volumen ajustado se memoriza automáticamente. El volumen memorizado se aplicará la próxima vez que se active la función de información sobre tráfico.

## Disco & Funciones de reproducción del archivo de audio

### Quitar la placa frontal: Liberación

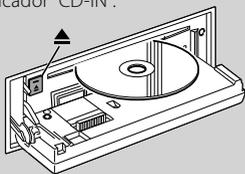


- Presione el lado izquierdo de la placa frontal y vuelva a colocarlo en su posición anterior.

### Reproducción de disco: Ranura de disco

Inicia la reproducción cuando se inserta un disco.

Cuando se inserta un disco compacto, se enciende el indicador "CD-IN".



- No se puede utilizar discos compactos de 3 pulgadas (8 cm). Intentar insertar uno con un adaptador puede resultar en una avería.

### Expulsión de disco: [▲]



- Puede expulsar el disco hasta 10 minutos después de haber apagado el motor.

### Dispositivo USB/reproducción iPod: Terminal USB

Al conectar un dispositivo USB inicia la reproducción.



- Para los archivos de audio reproducibles, medios y dispositivos, consulte la sección <Acerca del archivo de audio> (página 42).

### Pausa y reproducción: Mando de control

Cambia entre pausa y reproducción cada vez que pulse este botón.

### Remoción del dispositivo USB: [▲]

Pulse este botón por 2 segundos o más para seleccionar el modo de remoción y después quite el dispositivo USB. En modo suprimir, aparece "USB REMOVE".

### Búsqueda de música: Mando de control

Cambia la música al pulsar hacia la izquierda o hacia la derecha.

Retrocede o avanza rápidamente la música al mantener pulsado hacia la izquierda o hacia la derecha. (No se emite ningún sonido mientras se reproduce un archivo de audio).

### Búsqueda de carpeta: Mando de control

Cambia la carpeta que contiene el archivo de audio al pulsar hacia arriba o hacia abajo.

- Para el funcionamiento en iPod, vaya a <Búsqueda de música para iPod> (página 14) para entrar primero en el modo de búsqueda.

### Modo de búsqueda: [Q]

Después de pulsar el botón [Q], puede buscar rápidamente canciones con el mando de control. Para más detalles, consulte <Búsqueda de música> (página 14).

## Dispositivo manos libres

### Micrófono:

(Accesorio de KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY)

Se suministra el micrófono para el teléfono manos libres. Cuando no se reconoce la voz debido a que el volumen del micrófono es bajo o a ruidos en el vehículo, ajuste la configuración del micrófono seleccionando "MENU" > "Mic Gain" de <Control de función> y "MENU" > "NR Level" de <Control de función> (página 6).

# Control de función

Las funciones de la tabla de abajo pueden ajustarse utilizando el control de función.

## 1 Ingrese al modo de control de función

Pulse el botón [FNC].

## 2 Seleccione un grupo de funciones

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

Al pulsar el mando de control hacia la izquierda, puede ajustar los elementos de preferencias ("MENU", "SETUP" o "SOUND").

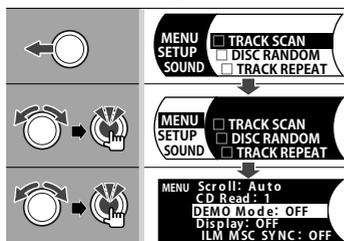
Al pulsar el mando de control hacia la derecha, puede ajustar el elemento de función de fuente actualmente seleccionado en ON/OFF.

## 3 Seleccione el elemento de configuración que desea

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando de control.
Selección del elemento	Pulse el mando de control.
Volver al elemento anterior	Pulse el botón [FNC]. Selección "Return" en la parte inferior de la lista de elementos.

Repita la selección y determinación hasta que seleccione su elemento de configuración deseado.

Ejemplo:



En este manual, la selección anterior se indica como

**Seleccione "MENU" > "DEMO Mode".**

La casilla "☐" de cada elemento aparecerá con "✓" cuando se active la función de fuente.

## 4 Realice un ajuste

Pulse el mando de control hacia arriba o abajo.

Pulse el mando de control para ajustar el elemento de función de fuente en ON/OFF.

- Algunos elementos requieren que mantenga pulsado el mando de control durante 1 o 2 segundos para que pueda realizar un ajuste. Para dichos elementos, el tiempo durante el que tiene que mantener pulsado el mando de control se muestra en la columna de entrada en segundos.
- Para las funciones que acompañan la descripción del procedimiento de ajuste, etc., se visualizan los números de la página de referencia.

## 5 Salga del modo de control de función

Pulse el botón [FNC] durante al menos 1 segundo.

El elemento visualizado depende de la fuente o el modo seleccionado actualmente. La marca en la columna de Condición muestra la condición en la cual se visualiza el elemento.

**[SB]** : Puede ajustarse en otro estado distinto al de en espera.

**[SB]** : Puede ajustarse en el estado de espera.

**[AF1]** : Puede ajustarse mientras se encuentre en la fuente de archivo de audio de CD/USB/iPod.

**[AF2]** : Puede ajustarse mientras sea una fuente de archivo de audio de CD/USB (excluyendo iPod).

**[DISC]** : Puede ajustarse mientras se encuentre en la fuente del cambiador de CD/ Disco.

**[CD]** : Puede ajustarse durante la fuente de disco compacto.

**[CH]** : Puede ajustarse mientras se encuentre en la fuente de cambiador de Disco.

**[Tuner]** : Puede ajustarse durante la fuente Sintonizador.

**[FM]** : Puede ajustarse durante la recepción de FM.

**[AUX]** : Puede ajustarse durante el acceso a la fuente AUX.

**[iPod]** : Puede ajustarse solamente durante la reproducción de la fuente iPod.

**[2ZONE]** : Puede ajustarse para fuentes diferentes a la fuente en espera ajustando "2 ZONE" de <Configuración de audio> (página 27) en "ON".

**[Phone]** : Se puede ajustar mientras se encuentre conectado un teléfono móvil.

**[Illum]** : Ajusta "ILM MSC SYNC" del menú en "OFF".

**[➡]** : Consulte la página de referencia.

— : Puede ajustarse en todas las fuentes.

El mando de control sirve para acceder, pero su uso varía en función de los elementos de ajuste.

**[⏸]** : Pulse el mando de control para cambiar los ajustes.

**[⏪]** : Pulse el mando de control hacia la izquierda o la derecha para cambiar los ajustes.

**[⏩]** : Gire el mando de control para cambiar los ajustes.

**[1 sec]** : Pulse el mando de control durante 1 segundo para acceder al modo de ajuste.

**[2 sec]** : Pulse el mando de control durante 2 segundos para acceder al modo de ajuste.



- Consulte la página correspondiente para obtener información sobre cómo establecer los elementos con referencia al número de página.
- Solamente se visualizan los elementos disponibles en la fuente actual.
- El ajuste "SOUND" no se puede realizar mientras se utiliza la función de zona dual.

\*Ajuste de fábrica

\*1 Función de KDC-BT8044U.

\*2 Función de KDC-BT8044UY.

\*3 Función de KDC-W7544U.

\*4 Función de KDC-W7644UY.

\*5 Función de KDC-W7044U.

\*6 Función de KDC-W7144UY.

\*7 Consulte <Glosario de menú> (página 44).

## Elemento de función de fuente

Función	Ajuste	Entrada	Descripción general del ajuste	Condición	Página
"iPod BY HAND"	"ON"/"OFF"*		Cuando se ajusta a "ON", podrá usar el iPod con el control del iPod.	<b>iPod</b>	15
"FILE SCAN"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la introducción de la música en la carpeta sucesivamente.	<b>AF2</b>	—
"FOLDER RDM"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música en la carpeta aleatoriamente.	<b>AF1</b>	—
"ALL RANDOM"	"ON"/"OFF"*		Cuando se ajusta a "ON", todas las canciones del iPod se reproducen de forma aleatoria.	<b>iPod</b>	15
"FILE REPEAT"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música repetidamente.	<b>AF1</b>	—
"FOLDER REP"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música en la carpeta repetidamente.	<b>AF2</b>	—
"TRACK SCAN"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la introducción de la música en el disco sucesivamente.	<b>DISC</b>	—
"DISC RANDOM"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música en el disco aleatoriamente.	<b>DISC</b>	—
"MAGAZINE RDM"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música en el cambiador de discos aleatoriamente.	<b>CH</b>	—
"TRACK REPEAT"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música repetidamente.	<b>DISC</b>	—
"DISC REPEAT"	"ON"/"OFF"*		Al ajustar en "ON", se reproduce la música en el disco repetidamente.	<b>CH</b>	—
"PTY SEARCH"			Permite seleccionar el tipo de programa y buscar una emisora.	<b>FM</b>	18
"AUTO MEMORY"			Memoriza 6 emisoras con buena recepción automáticamente.	<b>Tuner</b>	17

## Elemento de preferencias

Categoría	Elemento	Ajuste	Entrada	Descripción general del ajuste	Condición	Página
"MENU"	"Security Set"/ "Security Clear"	—	 1 sec.	Ajusta/Restaura el código de seguridad.	<b>SB</b>	24
	"SRC Select"	"1"/"2"		Establece el método de selección de fuente.	<b>SB</b>	*7
	"Skip Search"	"0.5%"/ "1%"/"5%"/ "10%"		Ajusta el coeficiente de salto realizado con <Búsqueda de música para iPod>.	<b>iPod</b>	14
	"Device Regist"*1*2	—	 1 sec.	Registro de un dispositivo Bluetooth (conexión).	<b>SB</b>	35
	"SPCL DVC Select"*1*2	—	 1 sec.	Permite el registro de un dispositivo especial que no puede registrarse normalmente.	<b>SB</b>	35
	"Phone Selection"*1*2	—	 1 sec.	Selecciona un sujeto del teléfono móvil en una conexión de manos libres.	<b>SB</b>	36
	"Audio Selection"*1*2	—	 1 sec.	Seleccione el reproductor de audio Bluetooth que se va a conectar.	—	36
	"Device Delete"*1*2	—	 1 sec.	Cancelación del registro del dispositivo Bluetooth.	<b>SB</b>	37
	"BT DVC Status"*1*2	—	 1 sec.	Visualiza el estado del dispositivo Bluetooth.	—	*7
	"PIN Code Edit"*1*2	—	 1 sec.	Especifica el código PIN que se requiere al registrar esta unidad utilizando el dispositivo Bluetooth.	<b>SB</b>	36
	"Auto Answer"*1*2	"OFF"/"05" – "85"* – "995"		Contestar una llamada automáticamente después de un lapso de tiempo preestablecido para la contestación automática.	<b>SB</b>	*7

Página siguiente ►

# Control de función

Categoría	Elemento	Ajuste	Entrada	Descripción general del ajuste	Condición	Página
	"Mic Gain" <sup>*1*2</sup>	"-2" "-0" * "+2"		Ajusta la sensibilidad del micrófono integrado para una llamada telefónica.	—	*7
	"NR Level" <sup>*1*2</sup>	"-2" "-0" * "+2"		Reduce los ruidos generados por el entorno sin cambiar el volumen del micrófono.	—	*7
	"SP Select" <sup>*1*2</sup>	"Front"*/ "F-R"*/"F-L"		Especifica el altavoz de emisión de voz.	<b>SB</b>	*7
	"Call Beep" <sup>*1*2</sup>	"ON"*/"OFF"		Emite un pitido proveniente del altavoz al entrar una llamada.	<b>SB</b>	*7
	"BT F/W Update" <sup>*1*2</sup>	—	<b>1 sec.</b>	Muestra la versión de firmware y actualiza el firmware.	<b>SB</b>	37
	"Beep"	"OFF"*/"ON"*		Activación/desactivación del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).	<b>SB</b>	—
	"Clock Adjust"	—	<b>1 sec.</b>	Ajusta el reloj.	—	25
	"Date Adjust"	—	<b>1 sec.</b>	Ajusta la fecha.	<b>SB</b>	25
	"Date Mode"	7 tipos	<b>1 sec.</b>	Establece el modo de visualización de la fecha.	<b>SB</b>	25
	"SYNC"	"OFF"*/"ON"*		Sincronización de los datos de tiempo de la emisora RDS y el reloj de esta unidad.	<b>SB</b>	—
	"DSI"	"OFF"*/"ON"*		El DSI (Indicador de sistema desactivado) de la unidad parpadea cuando se quita la placa frontal.	<b>SB</b>	—
	"Illumi DIM"	"OFF"*/"Auto"*/ "/"MNAL1"*/ "/"MNAL2"		Ajusta si la iluminación se atenúa junto con el interruptor de la luz del vehículo o se atenúa constantemente.	<b>SB</b>	*7
	"ILM Effect"	"OFF"*/"ON"*		KDC-BT8044U/KDC-W7544U/KDC-W7644UY: Ajusta si se cambia el color de la iluminación de la tecla junto con la operación de la tecla. KDC-BT8044UY/KDC-W7044U/KDC-W7144UY: Ajusta si se cambia el brillo de la iluminación de la tecla junto con la operación de la tecla.	<b>SB</b>	—
	"ILM MSC SYNC"	"OFF"*/"ON"		KDC-BT8044U/KDC-W7544U/KDC-W7644UY: Ajusta si se cambia el color de la iluminación de la tecla junto con el volumen del sonido. KDC-BT8044UY/KDC-W7044U/KDC-W7144UY: Ajusta si se cambia el brillo de la iluminación de la tecla junto con el volumen del sonido.	—	—
	"Display"	"OFF"*/"ON"*		Desactiva la pantalla cuando no se lleva a cabo ninguna operación.	—	*7
	"DISP DIM"	"OFF"*/"Auto"*/ "/"MNAL1"*/ "/"MNAL2"		Atenúa la visualización junto con el interruptor de luz del vehículo.	<b>SB</b>	*7
	"Contrast"	"1" - "10"		Ajuste del contraste de la pantalla.	<b>SB</b>	—
	"DISP N/P"	"POS1 1"*/"2"*/ "/"NEGA 1"*/"2"		Cambia la visualización del panel entre positivo o negativo.	<b>SB</b>	*7
	"SWPRE" <sup>*5*6</sup>	"Rear"*/ "/"Sub-W"		Ajusta la salida de preamplificación.	<b>SB</b>	*7
	"AMP"	"OFF"*/"ON"*		Enciende/apaga el amplificador incorporado.	<b>SB</b>	*7
	"Zone2"	"Rear"*/"Front"		Especifica el destino del sonido de la entrada AUX al activar la función de zona dual.	<b>2ZONE</b>	*7
	"AMP Control"	—		Controla el amplificador LX conectado.	—	25
	"News"	"OFF"*/"00" "-90"		Activa o desactiva la función de recepción automática del boletín de noticias y establece la hora de interrupción del boletín de noticias.	<b>SB</b>	*7
	"Local Seek"	"OFF"*/"ON"		Sólo las emisoras con buena recepción se buscarán con la sintonización de búsqueda automática.	<b>FM</b>	—

Categoría	Elemento	Ajuste	Entrada	Descripción general del ajuste	Condición	Página
	"Seek Mode"	"Auto1"/ "Auto2"/ "Manual"		Selecciona el modo de sintonización de la radio.	<b>Tuner</b>	*7
	"AF"	"OFF"/"ON"		Cuando la recepción de la emisora es débil, cambia automáticamente a la emisora que está transmitiendo el mismo programa en la misma red RDS.	<b>FM</b>	*7
	"Regional"	"OFF"/"ON"		Establece si cambiar a la emisora sólo en la región específica que utiliza el control "AF".	<b>FM</b>	—
	"Auto TP Seek"	"OFF"/"ON"		Cuando la recepción de la emisora de información sobre tráfico es débil, busca automáticamente una emisora que se reciba mejor.	<b>FM</b>	—
	"MONO"	"OFF"/"ON"		Es posible reducir el ruido recibiendo las emisoras estéreo en monoaural.	<b>FM</b>	—
	"Name Set"	—	<b>1 sec.</b>	Ajusta la visualización cuando se cambia a la fuente AUX.	<b>AUX</b>	13
	"Russian"*2*4*6	"OFF"/"ON"		Selecciona Ruso como idioma de visualización.	<b>SB</b>	*7
	"Scroll"	"Auto"/ "Manual"		Especifica si el texto se despliega automáticamente.	—	—
	"Favorite Delete"	—	<b>1 sec.</b>	Elimina la memoria predeterminada de favoritos.	<b>SB</b>	33
	"Built in AUX"	"OFF"/"ON"		Ajusta si se debe mostrar AUX durante la selección de fuente.	<b>SB</b>	—
	"Power OFF"	"-----"/ "20min"/ "40min"/ "60min"		Desconecta la alimentación cuando ha transcurrido el tiempo preajustado en el modo en espera.	<b>SB</b>	*7
	"CD Read"	"1"/"2"		Establece el modo de lectura de CD.	<b>SB</b>	*7
	"DEMO Mode"	"OFF"/"ON"	<b>2 sec.</b>	Especifica si se debe activar la demostración.	—	26
"SETUP"	"Display Select"	"Type Select"		Establece el patrón de visualización.	—	11
		"Graphic Select"		Ajusta la visualización del analizador de espectro de tipo C.	—	—
		"Side Select"	3 tipos	Establece la visualización lateral de tipo A.	—	—
		"Text Select"	—	Establece la pantalla de texto de tipo A/B/C.	—	11
		"Status"	Aparece/ desaparece	Establece la visualización de estado de tipo A.	—	11
		"DISP Out Select"	—	Establece la visualización del vehículo cuando se conecta.	—	—
	"Color Select"*3*4	"ALL"	"Variable Scan"/"Color"	Ajusta el color de iluminación del panel y la pantalla.	<b>Ilumi</b>	12
		"Display"	1" – "Color 10"/"User"	Ajusta el color de iluminación de la pantalla.	<b>Ilumi</b>	
		"Right"		Ajusta el color de iluminación del lado derecho del panel.	<b>Ilumi</b>	
		"Left"		Ajusta el color de iluminación del lado izquierdo del panel.	<b>Ilumi</b>	
"SOUND"	"Control"	"EQ"		Ajusta la calidad de sonido.	<b>SB</b>	30
		"Bass Boost"	"OFF"/ "STEP1"/"2"	Ajusta el nivel del impulso de graves en dos pasos.	<b>SB</b>	—
		"HIGHWAY-SOUND"	"OFF"/"STEP1" /"2"/"3"	Compensa la pérdida de volumen bajo o de sonido de graves provocada por los ruidos de la carretera y mejora el sonido vocal haciéndolo más claro.	<b>SB</b>	*7

# Control de función

Categoría	Elemento	Ajuste	Entrada	Descripción general del ajuste	Condición	Página	
	"Supreme+"	"ON"*/"OFF"		Activa o desactiva la función Supreme plus.		*7	
	"Position"	—		Compensa el entorno de sonido de acuerdo a la posición de escucha.		31	
"Setup"	"Cabin"	"Compact", etc.		Selecciona el tipo de auto para compensar la diferencia de distancia entre cada altavoz.		28	
	"Speaker"	—		Ajusta el altavoz conectado, el tamaño del altavoz y la posición de instalación.		28	
	"DTA"	—		Realiza el ajuste fino del valor de compensación especificado en Cabina.		29	
	"X'Over"	—		Realiza el ajuste fino del valor de crossover especificado en Speaker (altavoz).		29	
"Preset"	"Recall"	—		Registro de la configuración del valor en el control de sonido. Recuperación de la configuración del sonido registrada en <Memoria de preajuste de audio>.		32	
	"Memory"	—		Registro de la configuración del valor en el control de sonido.		32	
	"DPS Set"	"Bypass" / "Through"*		Si se ajusta en "BYPASS" cambia a la función DSP. Si se ajusta en "THROUGH" activa la función DSP.		—	
"BT"	"Voice Recognize"	—		Realiza una llamada mediante el reconocimiento de la voz registrada.		22	
	"Voice Tag"	"PB Name Edit"	—		Registra la voz para el reconocimiento de voz.		38
		"PN Type Edit"	—		Registra la voz para seleccionar la categoría de número telefónico en la agenda telefónica.		38
"SMS"	"SMS Download"	—		Descarga un mensaje corto.		39	
	"SMS Inbox"	—		Visualiza el mensaje corto recibido.		39	



- El teléfono móvil conectado debe tener la función de SMS para poder utilizar la función "SMS".
- Ubicación reproducida con "FILE SCAN"
  - Archivo de audio: 10 primeros segundos
  - Medio de Music Editor: 10 primeros segundos o la parte seleccionada con Intro Skip.
 Durante Intro Skip, gire el mando de control a la izquierda o a la derecha para cambiar la canción. El método de exploración depende del ajuste de Music Editor. Para obtener más detalles, consulte la ayuda de Music Editor.

# Ajustes de la visualización

## Selección de tipo de visualización

A continuación se muestran ejemplos de tipos de visualización.

Visualización	Tipo de visualización
"TYPE [A]"	Muestra de 4 a 5 líneas de texto.
"TYPE [B]"	Muestra una línea de texto y video.
"TYPE [C]"	Muestra una línea de texto y el analizador de espectro.
"TYPE [D]"	Muestra el reloj.

### 1 Acceda al modo de selección de tipo de visualización

Seleccione "SETUP" > "Display Select" > "Type Select".

Para saber cómo seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el tipo de visualización

Gire el mando de control.

### 3 Salga del modo de selección de tipo de visualización

Pulse el botón [FNC].



- Para obtener información sobre cómo cambiar la información de pantalla de texto, consulte <Selección de pantalla de texto> (página 11).
- Cuando se selecciona "TYPE [A]", el estado (indicador ON/OFF de cada función) se puede mostrar en la primera línea y el icono de la fuente actualmente seleccionada y el título de información de texto pueden aparecer en la parte izquierda mediante la siguiente operación de <Control de función> (página 6).  
Visualización de estado: Seleccione "SETUP" > "Display Select" > "Status"  
Visualización lateral: Seleccione "SETUP" > "Display Select" > "Side Select"
- Cuando se selecciona "TYPE [C]", el analizador de espectro se puede cambiar mediante la siguiente operación de <Control de función> (página 6).  
: Seleccione "SETUP" > "Display Select" > "Graphic Select"

## Selección de pantalla de texto

Cambia la información de visualización en cada siguiente fuente;

### En la fuente Sintonizador

Información	Visualización
Frecuencia y nombre del servicio de programas (FM)	"Frequency/PS"
Título y nombre del artista* (FM)	"Title/Artist"
Nombre de la emisora* (FM)	"Station Name"
Radio Text Plus* (FM)	"Radio Text Plus"
Texto de radio (FM)*	"Radio Text"
Frecuencia (MW, LW)	"Frequency"
Analizador de espectro y reloj ("TYPE [A]/[B]") o reloj ("TYPE [C]")	"Speana/Clock" o "Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

\* Se muestra información de Radio Text Plus.

### En fuente de disco compacto y disco externo

Información	Visualización
Título del disco	"Disc title"
Título de la pista	"Track title"
Tiempo de reproducción	"P-Time"
Analizador de espectro y reloj ("TYPE [A]/[B]") o reloj ("TYPE [C]")	"Speana/Clock" o "Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

### En fuente iPod / archivo de sonido

Información	Visualización
Título y nombre del artista	"Title/Artist"
Álbum y nombre del artista	"Album/Artist"
Nombre de la carpeta	"Folder name"
Nombre del archivo	"File name"
Tiempo de reproducción	"P-Time"
Barra de tiempo de reproducción (sólo iPod)*	"Time Bar"
Analizador de espectro y reloj ("TYPE [A]/[B]") o reloj ("TYPE [C]")	"Speana/Clock" o "Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

\* Sólo se puede mostrar en la línea inferior del texto "TYPE [A]".

### En la fuente Modo de espera/ Entrada auxiliar

Información	Visualización
Nombre de la fuente	"Source Name"
Reloj	"Clock"
Fecha	"Date"
En blanco	"Blank"

# Ajustes de la visualización

## 1 Acceda al modo de selección de pantalla de texto Seleccione "SETUP" > "Display Select" > "Text Select".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

## 2 Seleccione la parte de la pantalla texto Pulse el mando de control hacia arriba o abajo. La parte de la pantalla de texto seleccionada parpadea.

## 3 Seleccione el texto Gire el mando de control.

## 4 Salga del modo de control de función Pulse el botón [FNC].



- Si el elemento de pantalla seleccionado no tiene ninguna información, se muestra información alternativa.
- Al conectar el LX-AMP, se visualizará la configuración del elemento en el modo de visualización del LX-AMP.
- Algunos elementos no se pueden seleccionar en función del tipo de pantalla y fila.
- Al seleccionar "Folder name" mientras se reproduce con iPod, los nombres se mostrarán según los elementos de búsqueda actualmente seleccionados.
- Si el control del iPod en modo manual se activa mientras se reproduce iPod, se mostrará "iPod by Hand Mode".
- Si no es posible mostrar todos los caracteres durante la reproducción con un iPod, se muestra el número de archivo de la lista.

Información	Visualización
Título de la música	"TITLE****"
Nombre de la carpeta	"FLD****"
Nombre del archivo	"FILE****"

## Función de KDC-W7544U/KDC-W7644UY Selección de color de iluminación

Selección del color de iluminación del panel.

## 1 Acceda al modo de selección de color de iluminación Seleccione "SETUP" > "Color Select".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

## 2 Seleccione el lugar en el que desea ajustar el color de iluminación

Lugar	Visualización
Todo	"All"
Visualización	"Display"
Derecha	"Right"
Izquierda	"Left"

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el elemento deseado.

## 3 Seleccione el color de iluminación Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el elemento deseado.

Seleccione el color entre "Variable Scan"/"Color1" — "Color 10"/"User".

### Creación del color "User"

Puede crear un color original durante la selección entre "Color1" — "Color10".

El color creado se puede recuperar al seleccionar "User".

## 1. Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Acceda al modo de ajuste de color detallado.

## 2. Ajuste el color.

Tipo de operación	Operación
Para seleccionar el color que se desea ajustar. (rojo, verde o azul)	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Para ajustar el color. (Rango: 0 — 9)	Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo.

## 3. Pulse el mando de control.

Salga del modo de ajuste de color detallado.

## 4 Salga del modo de selección de color de iluminación Pulse el botón [FNC].

## Ajuste de la pantalla de entrada auxiliar

---

Selecciona la pantalla cuando se cambia a fuente de entrada auxiliar.

### 1 Seleccione la fuente AUX

Pulse el botón [SRC].

### 2 Ingrese al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Seleccione "MENU" > "Name Set".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 3 Ingrese al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Se visualizará la pantalla de entrada auxiliar seleccionada en ese momento.

### 4 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar

Gire el mando de control.

"AUX"/"DVD"/"PORTABLE"/"GAME"/"VIDEO"/"TV"

### 5 Salga del modo de ajuste de la pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [FNC].



- Cuando se detiene el funcionamiento durante 10 segundos, se registra el nombre en aquel momento y se cierra el modo de ajuste de la pantalla de entrada auxiliar.
- La pantalla de entrada auxiliar puede establecerse sólo cuando se usa la entrada auxiliar incorporada o la entrada auxiliar del modelo opcional. En el modelo KCA-S220A, "AUX EXT" aparece de forma predeterminada.
- La fuente AUX está ajustada inicialmente en "OFF". Antes de ajustar la pantalla, configure "Built in AUX" descrito en <Control de función> (página 6) en "ON".  
.: Seleccione "MENU" > "Built in AUX"

# Funcionamiento de disco de música/archivo de audio

Función del archivo de audio/ fuente CD interna

## Búsqueda de música

Selección de la música que desea escuchar del dispositivo o medio actualmente en reproducción.

### 1 Ingrese al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [ Q ].

Se muestra "SEARCH".

Muestra el nombre del archivo de audio actual.

### 2 Busque la música

#### Archivo de audio

Tipo de operación	Operación
Movimiento entre las carpetas/archivos	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.
Selección de carpeta/archivo	Pulse el mando de control o gírelo hacia la derecha.
Regresar a la carpeta anterior	Pulse el mando de control hacia la izquierda.
Regresar a la carpeta raíz	Pulse el mando de control hacia la izquierda durante al menos 1 segundo.

"◀" o "▶" junto al nombre de carpeta mostrado indica que esta carpeta está precedida o seguida de otra carpeta.

El nombre del archivo se muestra con el indicador "♪".

#### Fuente CD interna

Tipo de operación	Operación
Movimiento entre las pistas	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.
Selección de una pista	Pulse el mando de control.
Regrese a la primera pista	Pulse el mando de control hacia la izquierda durante al menos 1 segundo.

### Cancelación del modo de búsqueda de música

Pulse el botón [ Q ].



- No se puede llevar a cabo la búsqueda de música durante la reproducción aleatoria.

Función del iPod

## Búsqueda de música para iPod

Busque la canción (en el iPod) que desea reproducir.

### 1 Ingrese al modo de búsqueda de música

Pulse el botón [ Q ].

### 2 Busque la música

Tipo de operación	Operación
Desplazamiento entre los elementos	Gire el mando de control.
Búsqueda por omisión *1	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Selección del elemento	Pulse el mando de control.
Volver al elemento anterior	Pulse el mando de control hacia arriba.
Volver al menú principal	Pulse el mando de control hacia arriba durante al menos 1 segundo.
Buscar por inicial	Pulse el mando de control hacia abajo. Consulte la sección <Búsqueda de música por inicial> a continuación.

Aparece una barra de desplazamiento en la parte derecha de la pantalla.

### Cancelación del modo de búsqueda de música

Pulse el botón [ Q ].



- \*1 Búsqueda por omisión: El número de canciones a omitir se determina por el porcentaje del número total de canciones contenidas en la lista que está seleccionada en ese momento. Ajuste el porcentaje con "Skip Search" en <Control de función> (página 6). Si se sigue pulsando el mando de control durante al menos 3 segundos, se omiten canciones en un 10% independientemente del ajuste.
- Los caracteres del nombre de una canción que no se pueden mostrar permanecen en blanco. Si no se puede mostrar ningún carácter de un nombre de canción, aparecerán el nombre del elemento de búsqueda y los dígitos.

Elementos	Visualización	Elementos	Visualización
Listas de reproducción	"PLIST****"	Podcasts	"PDCI****"
Artistas	"ART****"	Géneros	"GEN****"
Álbumes	"ALB****"	Compositores	"COM****"
Canciones	"PRGM****"		

## *Función del iPod*

### **Búsqueda de música por inicial**

Puede seleccionar un carácter alfabético en la lista del elemento de búsqueda seleccionado (artista, álbum, etc.).

#### **1 Ingrese al modo de búsqueda de música**

Pulse el botón [Q].

#### **2 Iniciar la búsqueda por carácter alfabético**

Pulse el mando de control hacia abajo.

Se muestra "A B C ...".

- Si no es posible buscar una canción por carácter alfabético en el elemento de búsqueda que está seleccionado, los datos mostrados en la pantalla no cambian.

#### **3 Seleccione la inicial para realizar la búsqueda**

Tipo de operación	Operación
Desplazarse al siguiente carácter.	Gire el mando de control o púlselo hacia la derecha o hacia la izquierda.
Desplazarse a la siguiente fila.	Pulse el mando de control hacia arriba o abajo.

#### **4 Determine la inicial seleccionada**

Pulse el mando de control.

Inicie la búsqueda. Cuando la operación de búsqueda finaliza, se restablece el modo de búsqueda de música en la posición del carácter seleccionado.

#### **Cancelación de la búsqueda por carácter alfabético**

Pulse el botón [Q].



- Dependiendo del número de canciones contenidas en el iPod o en la estructura de carpetas, la operación de búsqueda por carácter alfabético puede tardar un tiempo considerable.
- Cuando se selecciona una inicial en la búsqueda por carácter alfabético, al introducir "\*" se buscan símbolos y al introducir "1" se buscan dígitos.
- Si la primera cadena de caracteres empieza por un artículo "a", "an" o "the" en el modo de búsqueda por carácter alfabético, se busca omitiendo el artículo.

## *Función del iPod*

### **Todo aleatorio**

Todas las canciones del iPod se reproducen en orden aleatorio.

#### **Entrar al modo Todo aleatorio**

##### **Seleccione "ALL RANDOM"**

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).



- El tiempo que se necesita para activar la función de reproducción aleatoria de todas las canciones puede aumentar en función del número de canciones contenidas en el iPod o la estructura de carpetas.
- Al activar la función aleatoria de reproducción aleatoria, se cambia el elemento de búsqueda de iPod a "Songs". Este elemento de búsqueda no cambiará incluso si se desactiva la función de reproducción aleatoria de todas las canciones.

## *Función del iPod*

### **Control del iPod en modo manual**

Permite controlar el iPod mediante el mando del iPod.

#### **Ingresar en el control del iPod en modo manual**

##### **Seleccione "iPod BY HAND"**

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).



- iPod entrará en pausa cuando se active el modo manual durante la reproducción.
- En el modo de control manual de iPod, el iPod no se puede controlar con esta unidad.
- Este modo no es compatible con la función de visualización de información musical. La pantalla mostrará "iPod by Hand Mode" (iPod en modo manual).
- Sólo es posible controlar el iPod si éste es compatible con la función de control de iPod.

## *Función del mando a distancia*

### **Búsqueda de música directa**

Busca la música introduciendo el número de pista.

#### **1 Introduzca el número de música**

Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.

#### **2 Busque la música**

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

#### **Cancelación de la búsqueda de música directa**

Pulse el botón [▶II].



- La búsqueda de música directa no se puede realizar durante la reproducción de iPod, medio de "Music Editor", reproducción aleatoria o reproducción de búsqueda.

# Funcionamiento de disco de música/archivo de audio

*Función de cambiadores de discos con el mando a distancia*

## **Búsqueda directa de disco**

---

Busca el disco introduciendo el número de disco.

### **1 Introduzca el número de disco**

Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.

### **2 Busque el disco**

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

### **Cancelación de la búsqueda directa de disco**

Pulse el botón [▶ II].



- No se puede llevar a cabo la búsqueda de disco directa durante la reproducción aleatoria o reproducción con exploración.
- Introduzca "0" para seleccionar el disco 10.

## **Funcionamiento básico del cambiador de disco (Opcional)**

---

### **Selección de la fuente cambiador de CD**

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la pantalla "CD CHANGER".

### **Búsqueda de música**

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

### **Búsqueda de discos**

Pulse el mando de control hacia arriba o abajo.

# Funcionamiento del sintonizador

## Entrada de memoria automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

### 1 Entrar al modo de entrada de memoria automática

Seleccione "AUTO MEMORY".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Abra la entrada de memoria automática

Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.

Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la entrada de memoria automática se cierra.

## Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de emisoras en la memoria.

### 1 Seleccione la frecuencia que va a guardar en la memoria

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

### 2 Acceda al modo de memoria de preajuste

Pulse el botón [ Q ].

### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Gire el mando de control.

### 4 Especifique el número que va a guardar en la memoria

Pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.

### Cancelación del modo de memoria de preajuste

Pulse el botón [ Q ].

## Sintonización preajustada

Recuperación de las emisoras de la memoria.

### 1 Ingrese al modo de selección de sintonización preajustada

Pulse el botón [ Q ].

### 2 Seleccione la estación que desea de la memoria

Gire el mando de control.

### 3 Recupere la emisora

Pulse el mando de control.

### Cancelación de la sintonización preajustada

Pulse el botón [ Q ].

*Función del mando a distancia*

## Sintonización de acceso directo

Introducción de la frecuencia y sintonización.

### 1 Ingrese al modo de sintonización de acceso directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

Se visualiza "----".

### 2 Introduzca la frecuencia

Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.

Ejemplo:

Frecuencia deseada	Pulse el botón
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

### Cancelación de la sintonización de acceso directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.



- Puede introducir la frecuencia de banda FM en pasos de un mínimo de 0,1 MHz.

# Funcionamiento del sintonizador

## PTY (Tipo de programa)

Selección del tipo de programa de abajo y búsqueda de una emisora;

Tipo de programa	Visualización	Tipo de programa	Visualización
Charlas	"Speech"	Otra música	"Other M"
Música	"Music"	Clima	"Weather"
Noticias	"News"	Finanzas	"Finance"
Actualidades	"Affairs"	Programas para niños	"Children"
Información	"Info"	Asuntos sociales	"Social"
Deportes	"Sport"	Religión	"Religion"
Educación	"Educate"	Telefonía	"Phone In"
Drama	"Drama"	Viajes	"Travel"
Cultura	"Culture"	Ocio	"Leisure"
Ciencias	"Science"	Música jazz	"Jazz"
Varios	"Varied"	Música country	"Country"
Música pop	"Pop M"	Música nacional	"Nation M"
Música rock	"Rock M"	Música "oldies"	"Oldies"
Música lenta	"Easy M"	Música popular	"Folk M"
Clásica ligera	"Light M"	Documental	"Document"
Clásica seria	"Classics"		

- Los discursos y la música incluyen los siguientes tipos de programas.  
Música: Elemento de caracteres negros.  
Charlas: Elemento de caracteres blancos.

### 1 Seleccione el modo PTY Seleccione "PTY SEARCH".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el tipo de programa Gire el mando de control.

### 3 Búsqueda de la emisora del tipo de programa seleccionado Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

### 4 Salga del modo PTY Pulse el mando de control.



- Esta función no puede utilizar durante la recepción de un boletín de tráfico o de AM.
- Una vez encontrado el tipo de programa seleccionado, aparece "No PTY". Seleccione otro tipo de programa.

## Preajuste de tipo de programa

Almacenamiento del tipo de programa en la memoria de botón predefinido y recuperación rápida del mismo.

### Preajuste del tipo de programa

#### 1 Seleccione el tipo de programa que desea predefinir

Remítase a <PTY (Tipo de programa)> (página 18).

#### 2 Acceda al modo de preajuste de tipo de programa Pulse el botón [ Q ].

#### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria Gire el mando de control.

#### 4 Especifique el número que va a guardar en la memoria Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

### Recuperación del tipo de programa predefinido

#### 1 Ingrese al modo PTY

Remítase a <PTY (Tipo de programa)> (página 18).

#### 2 Acceda al modo de preajuste de tipo de programa Pulse el botón [ Q ].

#### 3 Seleccione un tipo de programa deseado de la memoria Gire el mando de control.

#### 4 Recupere el tipo de programa Pulse el mando de control.

## Cambio del idioma de la función PTY

Selección del idioma de visualización del tipo de programa del modo siguiente;

Idioma	Visualización	Idioma	Visualización
Inglés	"English"	Noruego	"Norwegian"
Español	"Spanish"	Portugués	"Portuguese"
Francés	"French"	Sueco	"Swedish"
Holandés	"Dutch"	Alemán	"German"

#### 1 Ingrese al modo PTY

Remítase a <PTY (Tipo de programa)> (página 18).

#### 2 Ingrese al modo de cambio de idioma Pulse el botón [FNC].

#### 3 Seleccione el idioma Gire el mando de control.

#### 4 Salga del modo de cambio de idioma Pulse el botón [FNC].

## Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres

### Antes de usar

- Para más detalles sobre el teléfono móvil de Bluetooth con la función de manos libres, consulte <Acerca del teléfono móvil> (página 43).
- Debe registrar el teléfono móvil antes de utilizarlo con esta unidad. Para más detalles, consulte <Registro del dispositivo Bluetooth> (página 35).
- Si ha registrado dos o más teléfonos móviles, debe seleccionar uno de ellos. Para más detalles, consulte <Selección del dispositivo Bluetooth que desea conectar> (página 36).
- Para utilizar la agenda, debe descargarse con antelación en esta unidad. Para obtener detalles, consulte <Descarga de la agenda> (página 36).
- El indicador "BT" se ilumina cuando se conecta un teléfono móvil en esta unidad.

### Recepción de una llamada

#### Respuesta a una llamada

Pulse el botón [AUD].



- Las siguientes operaciones desconectan la línea:
  - Inserte un CD.
  - Conecte un dispositivo USB.
- El nombre de la llamada se visualiza si ya se ha registrado en la Agenda Telefónica.

#### Rechazo de una llamada entrante

Pulse el botón [SRC] o el botón [

### Durante una llamada

#### Desconexión de una llamada

Pulse el botón [SRC] o el botón [

#### Cambio al modo privado

Pulse el mando de control.

Cambia entre conversación privada ("PRIVATE") y conversación manos libre cada vez que se pulsa este botón.



- Dependiendo del tipo de su teléfono móvil, al cambiar al modo de charla privada podría seleccionar la fuente que se utilizó antes de comenzar la conexión de manos libres. Si esto ocurre, la fuente no puede volver al modo de conversación manos libres utilizando esta unidad. Utilice el teléfono móvil para volver al modo de conversación manos libres.

#### Ajuste del volumen de voz durante una llamada

Gire el mando [AUD].

### Llamada en espera

#### Contestar otra llamada entrante suspendiendo la llamada actual

- 1 Pulse el botón [AUD].
- 2 Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo. Seleccione la visualización "ANSWER".
- 3 Pulse el botón [AUD].

#### Contestar otra llamada entrante después de finalizar la llamada actual

Pulse el botón [SRC] o el botón [

#### Continuación de la llamada actual

- 1 Pulse el botón [AUD].
- 2 Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo. Seleccione la visualización "REJECT".
- 3 Pulse el botón [AUD].

#### Contestar una llamada en espera después de finalizar la llamada actual

Pulse el botón [SRC] o el botón [

#### Alternar entre la llamada actual y la llamada en espera

Pulse el botón [AUD].

Cada vez que pulse este mando cambia la llamada.

### Otras funciones

#### Borrado del mensaje de desconexión

KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY:

Pulse el botón [.

KDC-W7544U/KDC-W7644UY/KDC-W7044U/

KDC-W7144UY:

Pulse el botón [.

Desaparece "HF Disconnect".

## Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres

### Realizar una llamada

---

#### 1 Entre al modo de método de marcación

KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY:

Pulse el botón [].

KDC-W7544U/KDC-W7644UY/KDC-W7044U/  
KDC-W7144UY:

Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.

#### 2 Seleccione un método de marcación

Pulse el mando de control.

"DIAL" » "INITIAL" » "PHONE BOOK" » "OUT-CALL" »  
"IN-CALL" » "MISSED CALLS"

Los métodos de funcionamiento en los modos arriba mencionados se describen abajo.

#### 3 Salga del modo de método de marcación

Pulse el botón [].

### Marcación de un número

---

#### 1 Entre al modo de método de marcación

KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY:

Pulse el botón [].

KDC-W7544U/KDC-W7644UY/KDC-W7044U/  
KDC-W7144UY:

Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.

#### 2 Seleccione el modo de marcación de número

Pulse el mando de control.

Seleccione la pantalla "DIAL".

#### 3 Introduzca un número de teléfono

Pulse el número ([1] - [0]), el botón #([FM]), \*([AM])

o +([▶▶]) en el mando a distancia.

#### 4 Realice una llamada

Pulse el botón [DIRECT] en el mando a distancia.

#### Para borrar el número telefónico introducido dígito por dígito:

Pulse el botón [] en el mando a distancia.



- Puede introducir un máximo de 32 dígitos.

### Marcación rápida (Marcación preestablecida)

---

#### 1 Entre al modo de método de marcación

KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY:

Pulse el botón [].

KDC-W7544U/KDC-W7644UY/KDC-W7044U/  
KDC-W7144UY:

Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.

#### 2 Pulse el mando de control.

Seleccione la pantalla "DIAL", "PHONE BOOK", "OUT-CALL", "IN-CALL" o "MISSED CALLS".

#### 3 Entre al modo de marcación preestablecida

Pulse el botón [ Q ].

#### 4 Seleccione el número que desea recuperar de la memoria

Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.

#### 5 Pulse el mando de control.

Aparece el número de teléfono.

#### 6 Salga del modo de marcación preestablecida

Pulse el botón [ Q ].

#### 7 Realice una llamada

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.



- Necesita registrar el número de marcación preestablecido. (página 22)

## Llamar a un número en la agenda telefónica

- 1 Entre al modo de método de marcación**  
KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY:  
Pulse el botón [].  
KDC-W7544U/KDC-W7644UY/KDC-W7044U/  
KDC-W7144UY:  
Pulse el botón [] durante al menos 1 segundo.

- 2 Seleccione el modo Agenda Telefónica**  
Pulse el mando de control.  
Seleccione la pantalla "INITIAL" y continúe con el paso 3.  
Seleccione la pantalla "PHONE BOOK" y continúe con el paso 4.

### 3 Seleccione la inicial para realizar la búsqueda

Tipo de operación	Operación
Desplazarse al siguiente carácter.	Gire el mando de control o púlselo hacia la derecha o hacia la izquierda.
Desplazarse a la siguiente fila.	Pulse el mando de control hacia arriba o abajo.
Determine la inicial seleccionada.	Pulse el mando de control.

### 4 Seleccione el nombre

Tipo de operación	Operación
Moveirse al siguiente número telefónico.	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.
Moveirse al siguiente nombre.	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

### Cambio entre modos de visualización

**Pulse el botón [FNC].**  
Al presionar este botón, se cambia entre el nombre y el número de teléfono.

- 5 Realice una llamada**  
Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.



- Durante la búsqueda, se buscará un carácter sin acento, como "u", en lugar de un carácter con acento, como "ü".

## Llamar a un número en el registro de llamadas

- 1 Entre al modo de método de marcación**  
Pulse el botón [].
- 2 Seleccione el modo de registro de llamada**  
Pulse el mando de control.  
Seleccione la pantalla "OUT-CALL" (llamada saliente), "IN-CALL" (llamada entrante) o "MISSED CALLS" (llamada perdida).
- 3 Seleccione un nombre o número de teléfono**  
Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.

### Cambio entre modos de visualización

**Pulse el botón [FNC].**  
Al presionar este botón, se cambia entre el nombre y el número de teléfono.

- 4 Realice una llamada**  
Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.



- La lista de llamadas salientes, llamadas entrantes y llamadas perdidas, son listas de llamadas originadas desde y recibidas en esta unidad. No son las almacenadas en la memoria del teléfono móvil.

## Funcionamiento para llamar por teléfono con manos libres

### Realización de una llamada con marcación por voz

#### 1 Entre al modo de reconocimiento de voz

Seleccione "BT" > "Voice Recognize".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6). Se muestra "Ready".

#### 2 Pulse el mando de control.

Se muestra "PB Name?".

Cuando escuche un pitido, diga el nombre en 2 segundos.

#### 3 Se muestra "PN Type".

Cuando escuche un pitido, diga la categoría en 2 segundos.

#### 4 Realice una llamada

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

- Este paso es el mismo que el paso 3 del procedimiento establecido en <Llamar a un número en la agenda telefónica>. Puede realizar una llamada o seleccionar una categoría.



- Si no se puede reconocer su voz, se muestra un mensaje. Al pulsar el mando de control, puede volver a intentar la entrada de voz. (página 52)
- Tanto el nombre como la categoría requieren el registro de una etiqueta de voz. (página 38)
- El sonido de audio no se emite durante el reconocimiento de voz.

### Registro de la lista de números de marcación preajustada

#### 1 Introduzca el número de teléfono que desea registrar

Introduzca el número de teléfono en relación con lo siguiente:

Marcación de un número/ Llamar a un número en el registro de llamadas/ Llamar a un número en la agenda telefónica

#### 2 Acceda al modo de memoria de preajuste

Pulse el botón [ Q ].

#### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.

#### 4 Especifique el número que va a guardar en la memoria

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

#### Salga del modo de Memoria Preestablecida

Pulse el botón [ Q ].

### Visualización del tipo de número telefónico (categoría)

Los elementos de categoría en la Agenda Telefónica se visualizan del siguiente modo:

Visualización	Información
"GENERAL" / 	General
"HOME" / 	Casa
"OFFICE" / 	Oficina
"MOBILE" / 	Móvil
"OTHER" / 	Otro

# Funcionamiento de audio Bluetooth

## Antes de usar

---

- Para obtener más detalles sobre el reproductor de audio Bluetooth que se puede conectar, consulte <Acerca del reproductor de audio Bluetooth> (página 43).
- Debe registrar el reproductor de audio Bluetooth antes de utilizarlo con esta unidad. Para más detalles, consulte <Registro del dispositivo Bluetooth> (página 35).
- Seleccione el reproductor de audio Bluetooth que desea conectar. Consulte <Selección del dispositivo Bluetooth que desea conectar> (página 36).

## Funcionamiento básico

---

### **Selección de fuente de audio Bluetooth**

#### **Pulse el botón [SRC].**

Seleccione la pantalla "BT Audio".

Para saber cómo seleccionar un elemento de fuente, consulte <Botón de selección Alimentación/Fuente> de <Funcionamiento básico> (página 4).

### **Pausa y reproducción**

#### **Pulse el mando de control.**

### **Búsqueda de música**

#### **Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.**



- Todas o algunas de las operaciones anteriores no se pueden realizar si el reproductor de audio Bluetooth no está listo para el mando a distancia.
- El cambio entre fuentes de audio Bluetooth no inicia ni detiene la reproducción automáticamente. Realice la operación para iniciar o detener la reproducción.
- Algunos reproductores de audio no se pueden controlar de forma remota ni volver a conectar después de la desconexión de Bluetooth. Accione la unidad principal del reproductor de audio para conectar el Bluetooth.

## Otras funciones

### Activación del código de seguridad



- Puede establecer el Código de seguridad mediante un número de 4 dígitos que elija.
- El Código de seguridad no puede visualizarse. Anote el código de seguridad y guárdelo en un lugar seguro.

#### 1 Seleccione el modo de código de seguridad Seleccione "MENU" > "Security Set".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Acceda al modo de código de seguridad Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Cuando aparezca "Enter", también se mostrará "[-][-][-][-]".

#### 3 Ingrese el código de seguridad

Tipo de operación	Operación
Seleccione los dígitos que se desea introducir	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Seleccione los números de código de seguridad	Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo.

#### 4 Confirme el código de seguridad

Pulse el mando de control durante al menos 3 segundos.

Cuando aparezca "Re-Enter", también se mostrará "[-][-][-][-]".

#### 5 Realice los pasos del 3 al 4 y vuelva a introducir el código de seguridad.

Se muestra "Approved".

Se activa la función de código de seguridad.



- Cuando se ha introducido un código equivocado en los pasos 3 a 4, repita el procedimiento a partir del paso 3.

#### 6 Salga del modo de código de seguridad Pulse el botón [FNC].

#### Introducción del código de seguridad

El código de seguridad se requiere para utilizar la unidad de audio cuando la unidad se utiliza por primera vez después de haber removido la fuente de energía de la batería o al pulsar el botón de restauración.

#### 1 Active la alimentación.

#### 2 Realice los pasos del 3 al 4 e introduzca el código de seguridad.

Se muestra "Approved".

Ahora, puede utilizar la unidad.

### Desactivación del código de seguridad

Para desactivar la función de código de seguridad

#### 1 Seleccione el modo de código de seguridad Seleccione "MENU" > "Security Clear".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Acceda al modo de código de seguridad

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Cuando aparezca "Enter", también se mostrará "[-][-][-][-]".

#### 3 Ingrese el código de seguridad

Tipo de operación	Operación
Seleccione los dígitos que se desea introducir	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Seleccione los números de código de seguridad	Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo.

#### 4 Pulse el mando de control durante al menos 3 segundos.

Se muestra "Clear".

Se desactiva la función de código de seguridad.

#### 5 Salga del modo de código de seguridad

Pulse el botón [FNC].

## Ajuste manual del reloj

### 1 Seleccione el modo de ajuste del reloj

Seleccione "MENU" > "Clock Adjust".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Ingrese al modo de ajuste del reloj

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

La pantalla del reloj parpadea.

### 3 Ajuste del reloj

Tipo de operación	Operación
Selección del elemento (horas o minutos)	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Ajuste cada elemento	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.

### 4 Salga del modo de ajuste del reloj

Pulse el botón [FNC].



- Puede realizar este ajuste cuando "MENU" > "SYNC" en <Control de función> (página 6) se encuentre ajustado en "OFF".

## Ajuste de fecha

### 1 Seleccione el modo de ajuste de fecha

Seleccione "MENU" > "Date Adjust".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Acceda al modo de ajuste de fecha

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

La pantalla de fecha parpadea.

### 3 Ajuste la fecha

Tipo de operación	Operación
Selección del elemento (mes, día o año)	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Ajuste cada elemento	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.

### 4 Salga del modo de ajuste de fecha

Pulse el botón [FNC].

## Selección del formato de fecha

### 1 Seleccione el modo de formato de fecha

Seleccione "MENU" > "Date Mode".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Acceda al modo de formato de fecha

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Se muestra la fecha.

### 3 Ajuste la fecha

Gire el mando de control.

Seleccione entre 7 tipos.

### 4 Salga del modo de formato de fecha

Pulse el botón [FNC].

Con la conexión del LX-AMP a la unidad

## Control del amplificador

Es posible controlar el LX-AMP conectado a la unidad.

### 1 Seleccione el modo de control AMP

Seleccione "MENU" > "AMP Control".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Ingrese en el modo de control AMP

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

### 3 Seleccione el elemento de control AMP para ajustarlo

Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.



- Respecto de los detalles del elemento de control del amplificador, consulte el manual de instrucciones que acompaña al LX-AMP.

### 4 Ajuste del modo de control del amplificador

Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

### 5 Salida del modo de control del amplificador

Pulse el botón [FNC].

## Otras funciones

### Ajuste del modo de demostración

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del modo de demostración.

#### 1 Seleccione el modo de demostración

Seleccione "MENU" > "DEMO Mode".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Ajuste el modo de demostración

Pulse el mando de control durante al menos 2 segundos.

Al pulsar este botón por 2 segundos o más el ajuste cambia entre "ON" y "OFF".

#### 3 Salga del modo de Demostración

Pulse el botón [FNC].

### Placa frontal antirrobo

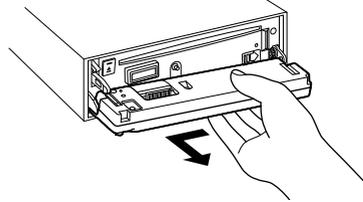
Puede quitar y llevarse la placa frontal de la unidad, lo que le ayuda a impedir el robo.

#### Extracción de la placa frontal

##### 1 Pulse el botón Release.

Quite la placa frontal.

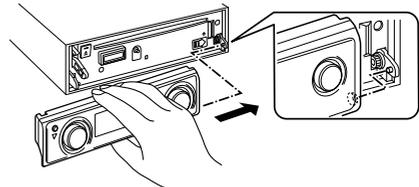
##### 2 Corriendo la placa frontal hacia la izquierda, tire de ella hacia delante y quítela.



- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando se encuentre desconectada.
- No exponga la placa frontal (ni la caja de la placa frontal) a la luz solar directa, al calor excesivo ni a la humedad. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.

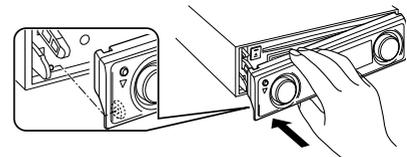
#### Reconexión de la placa frontal

##### 1 Alinee el eje de la unidad pulsando sobre la placa frontal.



##### 2 Pulse la placa frontal hasta que haga clic.

La placa frontal se bloquea en su sitio, lo que permite utilizar la unidad.



# Ajustes de audio

## Control de audio

Puede ajustar los siguientes elementos del control de audio;

Elemento de ajuste	Visualización	Margen
Volumen posterior	"REAR VOLUME"	0 — 35
Nivel de subwoofer	"SUBWOOFER LEVEL"	-15 — +15
Balance	"BALANCE"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"FADER"	Trasero 15 — Delantero 15

*Salga del modo de control de audio (modo de control de volumen)*

### 1 Ingrese al modo de control de audio

Pulse el mando [AUD].

### 2 Seleccione el elemento de audio que desea ajustar

Pulse el mando [AUD].

### 3 Ajuste el elemento de audio

Gire el mando [AUD].

### 4 Salga del modo de control de audio

Pulse cualquier botón.

Pulse un botón que no sea el mando [AUD] ni el botón [▲].

## Configuración de audio

Puede ajustar el sistema de sonido, tal como sigue;

Elemento de ajuste	Visualización	Margen
Compensación de volumen	"VOL-OFFSET"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)
Sistema de zona dual	"2 ZONE"	Desactivado/Activado



- Compensación del volumen: El volumen de cada fuente emiten separadamente los canales delantero y trasero. puede ajustarse de manera diferente del volumen básico.
- Sistema de zona dual  
La fuente principal y la secundaria (entrada auxiliar) emiten separadamente los canales delantero y trasero.
  - Configure el canal de fuente secundaria mediante "Zone2" de <Control de función> (página 6).
  - Seleccione la fuente principal con el botón [SRC].
  - Ajuste el volumen del canal frontal con el botón de control [AUD].
  - Ajuste el volumen del canal trasero por medio de <Control de audio> (página 27) o del botón [▲]/[▼] en el mando a distancia (página 40).
  - El control de audio no tiene efecto en la fuente secundaria.

### 1 Seleccione la fuente que desea ajustar

Pulse el botón [SRC].

### 2 Ingrese al modo de configuración de audio

Pulse el mando [AUD] durante al menos 1 segundo.

### 3 Seleccione el elemento de configuración de audio que desea ajustar

Pulse el mando [AUD].

### 4 Ajuste el elemento de configuración de audio

Gire el mando [AUD].

### 5 Salga del modo de configuración de audio

Pulse el mando [AUD] durante al menos 1 segundo.

# Configuración del sonido

## Selección de cabina

Puede compensar el retardo del tiempo de llegada del sonido seleccionando su entorno de entre los tipos de coche siguientes;

Tipo de coche	Visualización
Sin compensar.	"OFF"
Coche compacto	"Compact"
Sedán	"Sedan"
Ranchera	"Wagon"
Furgoneta	"Minivan"
Vehículo deportivo comercial	"SUV"
Camioneta	"Passenger Van"

### 1 Ingrese en el modo de selección de cabina

Seleccione "SOUND" > "Setup" > "Cabin".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el tipo de auto

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el elemento deseado.

Salga del modo de selección de cabina.



- Puede compensar las distancias con más detalles utilizando la función <DTA> (página 29).

## Ajuste del altavoz

El altavoz de crossover se ajusta automáticamente cuando se selecciona la posición y tamaño de cada altavoz entre los siguientes elementos;

Elemento	Margen
Tamaño del altavoz delantero	"O.E.M.", "10cm", "13cm", "16cm", "17cm", "18cm", "4x6", "5x7", "6x8", "6x9", "7x10"
Ubicación del altavoz delantero	"Door", "On Dash", "Under Dash"
Tamaño del altavoz Tweeter	"None", "Use"
Tamaño del altavoz trasero	"None", "O.E.M.", "10cm", "13cm", "16cm", "17cm", "18cm", "4x6", "5x7", "6x8", "6x9", "7x10"
Ubicación del altavoz trasero	"Door", "Rear Deck" "Minivan", "Passenger Van": "2nd Row", "3rd Row"
Tamaño del altavoz subwoofer	"None", "16cm", "20cm", "25cm", "30cm", "38cm Over"

### 1 Acceda al modo de ajuste del altavoz

Seleccione "SOUND" > "Setup" > "Speaker".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el altavoz que desea ajustar

Altavoz de ajuste	Visualización
Altavoz delantero	"FRONT"
Altavoz trasero	"REAR"
Subwoofer	"SUB W"

Gire el mando de control.

### 3 Seleccione el elemento que desea ajustar

Elemento	Descripción general del ajuste
"FRONT"	>"SIZE" Tamaño del altavoz delantero >"LOCATION" Ubicación del altavoz delantero >"TWEETER" Selección del altavoz Tweeter
"REAR"	>"SIZE" Tamaño del altavoz trasero >"LOCATION" Ubicación del altavoz trasero
"SUB W"	>"SIZE" Tamaño del altavoz subwoofer

Pulse el mando de control hacia arriba o abajo.

### 4 Ajuste el valor

Gire el mando de control.

### 5 Repita los pasos del 2 al 4 para completar los ajustes del altavoz.

### 6 Salga del modo de ajuste del altavoz

Pulse el botón [FNC].

## Ajuste DTA (Alineado Digital de Tiempo)

Ajuste de forma precisa del valor de compensación de la posición del altavoz especificado en <Selección de cabina> (página 28).

### 1 Ingrese al modo de ajuste DTA

Seleccione "SOUND" > "Setup" > "DTA".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el altavoz que desea ajustar

Altavoz de ajuste	Visualización
Altavoz delantero	"Front"
Altavoz trasero	"Rear"
Subwoofer	"SW"

Gire el mando de control.

### 3 Ajuste el valor de compensación de la posición del altavoz

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el valor deseado.

Ajuste entre 0 y 440 cm.

Consulte "DTA" de <Glosario del menú> (página 44) para saber cómo ajustar el valor de compensación.

Salga del modo de ajuste DTA.

## Ajuste del crossover

Ajuste fino de los siguientes valores de ajuste correspondientes a los valores del crossover establecidos en la sección <Ajuste del altavoz> (página 28).

Elemento de ajuste	Visualización	Margen
Filtro de paso alto delantero, filtro de paso alto trasero	"FC"	Transversal, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250 (Hz)
Pendiente de paso alto delantero, pendiente de paso alto trasero, pendiente de subwoofer	"SLOPE"	-6, -12, -18, -24 dB/Oct
Filtro de paso bajo de subwoofer	"FC"	30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100, 120, 150, 180, 220, 250, Transversal (Hz)
Fase de subwoofer	"PHASE"	Inversa (180°)/Normal (0°)

### 1 Ingrese al modo de ajuste de crossover

Seleccione "SOUND" > "Setup" > "X'Over".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el altavoz que desea ajustar

Altavoz de ajuste	Visualización
Altavoz delantero	"Front"
Altavoz trasero	"Rear"
Subwoofer	"Subwoofer"

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el elemento deseado.

### 3 Seleccione el elemento que desea ajustar

Elemento	Descripción general del ajuste
"Front"	>"FC" Filtro de paso alto delantero >"SLOPE" Pendiente de paso alto delantero
"Rear"	>"FC" Filtro de paso alto trasero >"SLOPE" Pendiente de paso alto trasero
"Subwoofer"	>"FC" Filtro de paso bajo de subwoofer >"SLOPE" Pendiente de subwoofer >"PHASE" Fase de subwoofer

Pulse el mando de control hacia arriba o abajo.

### 4 Establezca el valor de crossover

Gire el mando de control.

### 5 Repita los pasos del 2 al 4 para completar el ajuste del crossover.

### 6 Salga del modo de ajuste del crossover

Pulse el botón [FNC].

# Configuración del sonido

## Selección de curva del ecualizador de preajuste

Puede seleccionar la siguiente curva del ecualizador.

Curva del ecualizador	Visualización
Natural	"Natural"
Usuario*	"User"
Rock	"Rock"
Pop	"Pops"
Lenta	"Easy"
40 principales	"Top 40"
Jazz	"Jazz"
Juego	"Game"
iPod (sólo durante la fuente iPod)	"iPod"

\* Se recupera la curva del ecualizador establecida en la sección <Control manual del ecualizador>.

### 1 Acceda al modo del ecualizador de preajuste Seleccione "SOUND" > "Control" > "EQ" > "Preset Equalizer".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione la curva del ecualizador

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el elemento deseado.

Puede seleccionar entre 22 tipos de curva del ecualizador para iPod cuando esté seleccionado "iPod". Salga del modo del ecualizador de preajuste

#### Seleccione la curva del ecualizador del iPod

#### 1. Ingrese en el modo de ecualizador del iPod

Pulse el botón Control.

#### 2. Seleccione la curva del ecualizador del iPod

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el elemento deseado.

Salga del modo del ecualizador de preajuste.



- Puede realizar una selección para cada fuente.

## Control manual del ecualizador

Puede ajustar los siguientes elementos del control del ecualizador;

Elemento de ajuste	Visualización	Margen
Banda 1	"BAND1"	62,5 Hz
Banda 2	"BAND2"	250 Hz
Banda 3	"BAND3"	1 kHz
Banda 4	"BAND4"	4 kHz
Banda 5	"BAND5"	16 kHz
Nivel de banda	"GAIN"	-9 --+9 dB
Efecto de graves*	"EFFECT"	"ON"/"OFF"

\*Sólo se puede ajustar para "BAND1".

### 1 Acceda al modo de control manual del ecualizador

Seleccione "SOUND" > "Control" > "EQ" > "Manual Equalizer".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione la banda que desea ajustar

Gire el mando de control.

### 3 Seleccione el elemento que desea ajustar

Pulse el mando de control hacia arriba o abajo.

Mueva el cursor ">" al elemento deseado.

### 4 Ajuste el valor

Gire el mando de control.

### 5 Repita los pasos del 2 al 4 para completar la curva del ecualizador.

Para cambiar la banda, mueva el cursor ">" a "band#".

### 6 Salga del modo de control manual del ecualizador

Pulse el botón [FNC].



- Cuando se selecciona "iPod" en la sección <Selección de curva del ecualizador de preajuste> (página 30), se desactiva el control manual del ecualizador.
- Puede realizar una selección para cada fuente.

## Selección de posición preajustada

De acuerdo a la posición de escucha, seleccione la posición de los siguientes ajustes de tal modo que la posición normal del entorno de sonido se pueda compensar de acuerdo con la posición seleccionada;

Asiento de compensación	Margen
Sin compensar.	"ALL"
Asiento delantero izquierdo	"Front-Left"
Asiento delantero derecho	"Front-Right"
Asiento delantero	"FRONT"

### 1 Acceda al modo de ajuste de posición preajustada

Seleccione "SOUND" > "Control" > "Position" > "Preset Position".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el asiento que desea compensar

Gire el mando de control.

### 3 Salga del modo de ajuste de posición de preajuste

Pulse el botón [FNC].

## Ajuste de posición manual

Realización del ajuste fino del valor especificado en la selección de posición preajustada por altavoz.

### 1 Acceda al modo de ajuste de posición manual

Seleccione "SOUND" > "Control" > "Position" > "Manual Position".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Seleccione el altavoz que desea ajustar

Elemento	Descripción general del ajuste
"FRONT"/"L"	Altavoz delantero izquierdo
"FRONT"/"R"	Altavoz delantero derecho
"REAR"/"L"	Altavoz trasero izquierdo
"REAR"/"R"	Altavoz trasero derecho
"SUBWOOFER"/"L"	Subwoofer izquierdo
"SUBWOOFER"/"R"	Subwoofer derecho
"INITIAL"	Inicializar los valores de ajuste.

Pulse el mando de control hacia arriba o abajo.

### 3 Ajuste el valor

Gire el mando de control.

Ajuste entre 0 y 170 cm.

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo si desea ejecutar "INITIAL".

### 4 Salga del modo de ajuste de posición manual

Pulse el botón [FNC].

# Configuración del sonido

## Memoria de preajuste de audio

Registro de la configuración del valor en el control de sonido.

### 1 Configuración del control de sonido

Remítase a las operaciones siguientes para configurar el control de sonido.

- Selección de cabina (página 28)
- Ajuste del altavoz (página 28)
- Ajuste DTA (Alineado digital de tiempo) (página 29)
- Ajuste de crossover (página 29)
- Control manual del ecualizador (página 30)
- Selección de posición preajustada (página 31)
- Ajuste de posición manual (página 31)

### 2 Acceda al modo de memoria de preajuste de audio

Seleccione "SOUND" > "Preset" > "Memory".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el número deseado.

### 4 Gire el manto de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.

Se muestra "Memory Completed".

### 5 Salga del modo de memoria de preajuste de audio

Pulse el botón [FNC].



- Registre 6 pares de memorias predeterminadas de audio.
- Número "1": Al pulsar el botón de reinicio, todas las fuentes tendrán el valor de ajuste registrado.
- Número "1" y "2": La memoria no se puede borrar mediante el botón de reinicio.
- Esta función no se puede registrar cuando el ecualizador del iPod está establecido en <Selección de curva del ecualizador de preajuste> (página 30).

## Recuperación del preajuste de audio

Recuperación de la configuración del sonido registrado en <Memoria de preajuste de audio> (página 32).

### 1 Seleccione la fuente

Pulse el botón [SRC].

### 2 Acceda al modo de recuperación del preajuste de audio

Seleccione "SOUND" > "Preset" > "Recall".

Para saber como seleccionar elementos del control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 3 Seleccione el número que va a recuperar en la memoria

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el número deseado.

### 4 Gire el manto de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.

Se muestra "Recall Completed".

### 5 Salga del modo de recuperación del preajuste de audio

Pulse el botón [FNC].



- El valor de "User" de <Selección de curva del ecualizador de preajuste> (página 30) se cambia al valor recuperado.
- La curva del ecualizador se cambia al valor recuperado por la fuente seleccionada.

# Control de favoritos

## Memoria predeterminada de favoritos

Registro del procedimiento de operación para seleccionar su emisora favorita o Artistas/Listas de reproducción de iPod, etc.

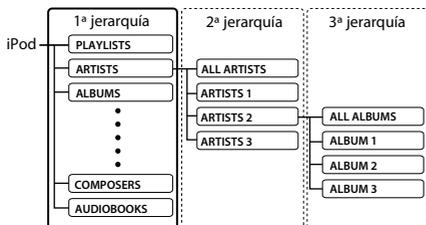
### 1 Visualice un elemento de favoritos

Fuente	Elementos que se pueden registrar
SINTONIZADOR	Memoria de presintonización
iPod	Pantalla de selección de listas para Álbumes/ Artistas/ Listas de reproducción, etc.
Teléfono manos libres	Recuperación de número de teléfono.

Se muestra "FAV" cuando se puede registrar el procedimiento de la operación.

#### Ajuste del iPod

La lista deseada en la primera jerarquía puede registrarse.



### 2 Acceda al modo de memoria predeterminada de favoritos

Pulse el botón [ Q ] durante al menos 1 segundo.

### 3 Seleccione el número que va a guardar en la memoria

Gire el mando de control.

### 4 Coloque el preajuste de favoritos en la memoria

Pulse el mando de control.

#### Cancelación del modo de memoria predeterminada de favoritos

Pulse el botón [ Q ].



- Registro del procedimiento de operación para que un número predeterminado existente sobrescriba el procedimiento existente.
- Registre 6 pares de memorias predeterminadas favoritas. La memoria no se puede borrar mediante el botón de reinicio.
- Se puede utilizar la misma operación de almacenamiento en memoria para "MENU", "SETUP" y "SOUND" en la sección <Control de función> (página 6). Sin embargo, algunas de las fuentes actualmente seleccionadas no se pueden recuperar. Para obtener información sobre las fuentes disponibles, consulte la columna de condición en la sección <Control de función>.
- Si se cambian los elementos en la segunda jerarquía o inferior, la lista del iPod se modificará añadiendo o

eliminando canciones después del registro de favoritos. Como resultado, la lista registrada en esta unidad será diferente de la lista del iPod. El registro de favoritos debe realizarse de nuevo después de la edición de elementos en el iPod.

## Recuperación del preajuste de favoritos

Recuperación de un elemento registrado en favoritos.

### 1 Acceda al modo de recuperación de preajustes de favoritos

Gire el mando de control.

### 2 Seleccione el número que va a recuperar en la memoria de favoritos

Gire el mando de control.

### 3 Recupere el preajuste de favoritos

Pulse el mando de control.

#### Cancelación del modo de recuperación de preajustes de favoritos

Gire el mando de control para seleccionar "Return" y, a continuación, pulse el mando de control.



- Cuando seleccione iPod como fuente, aparece la pantalla de selección de listas para Álbumes/ Artistas/ Listas de reproducción, etc. Las canciones no se reproducirán automáticamente.

## Supresión de la memoria predeterminada de favoritos

Eliminación de un elemento registrado en favoritos.

### 1 Acceda al modo de supresión de la memoria predeterminada de favoritos

Seleccione "MENU" > "Favorite Delete".

Para saber cómo seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Acceda al modo de supresión de la memoria predeterminada de favoritos

Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

### 3 Seleccione el número que desea eliminar

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el número deseado.

Se muestra "Delete?".

Seleccione "ALL" si desea eliminarlo todo.

### 4 Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.

Se muestra "Completed".

Salga del modo de supresión de la memoria predeterminada de favoritos.

# Control de favoritos

## Ajuste de nombre de favorito

Dar un nombre a una memoria predeterminada registrada en favoritos.

**1 Acceda al modo de recuperación del preajuste**  
Gire el mando de control.

**2 Recupere la memoria de preajuste que desea cambiar**  
Gire el mando de control.

**3 Acceda al modo de ajuste de nombre de favorito**  
Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.  
Seleccione la pantalla "FAVORITE NAME SET".

**4 Escriba el nombre**

Tipo de operación	Operación
Mueva el cursor a la posición de introducción de carácter	Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.
Seleccione el tipo de carácter*	Pulse el mando de control.
Seleccione los caracteres	Gire el mando de control o púselo hacia arriba o hacia abajo.

\* Cada vez que pulsa el mando, el tipo de carácter alterna entre los tipos que se muestran en la tabla que aparece a continuación.

Tipo de carácter	
	Carácter alfabético en mayúscula
	Carácter alfabético en minúscula
	Números y símbolos

**5 Salga del modo de ajuste de nombre de favorito**  
Pulse el mando de control hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar "ENTER" y, a continuación, pulse el mando de control.

**Cancelación del ajuste de nombre de favorito**  
Pulse el botón [FNC].

## Configuración de Bluetooth

### Registro del dispositivo Bluetooth

Para que su dispositivo Bluetooth (teléfono móvil) pueda usarse con la unidad, tiene que registrarlo (enlazarlo). Puede registrar hasta cinco dispositivos Bluetooth en esta unidad.

#### Al registrarse desde los dispositivos Bluetooth

**1 Encienda la unidad de control.**

**2 Inicie el registro de una unidad operando el dispositivo Bluetooth**

Utilice el dispositivo Bluetooth para registrar (enlazar) la unidad de manos libres. Seleccione "KENWOOD BT CD/R-2P2"/"KENWOOD BT200" en la lista de unidades conectadas.

**3 Introduzca un código PIN**

Introduzca el código PIN registrado de acuerdo a lo mencionado en <Registro del código PIN> (página 36).

Verifique que haya finalizado el registro en el dispositivo Bluetooth.

**4 Mediante el dispositivo Bluetooth, inicie la conexión manos libres.**

#### Cuando se registre desde esta unidad

**1 Seleccione el modo de registro de dispositivo Bluetooth**

Seleccione "MENU" > "Device Regist".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

**2 Acceda al modo de registro de dispositivo Bluetooth**

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Busque el dispositivo Bluetooth.

Una vez completada la búsqueda, aparecerá "Finished".

**3 Seleccione el dispositivo Bluetooth**

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el dispositivo Bluetooth deseado.

**4 Introduzca el código PIN**

Tipo de operación	Operación
Seleccionar números.	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.
Desplazarse al siguiente dígito.	Pulse el mando de control hacia la derecha.
Borrar el último dígito.	Pulse el mando de control hacia la izquierda.

**5 Transmita el código PIN**

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Si aparece "Pairing Success", el registro se ha completado.

**6 Regrese a la lista de dispositivos**

Pulse el mando de control.

**7 Salga del modo de registro de dispositivo Bluetooth**

Pulse el botón [FNC].



- Esta unidad le permite introducir hasta ocho dígitos para un código PIN. Si no se puede introducir un código PIN desde esta unidad, se puede introducir desde el dispositivo Bluetooth.
- Si existen 5 o más dispositivos Bluetooth registrados, no puede registrar un nuevo dispositivo Bluetooth.
- Si aparece el mensaje de error incluso cuando el código PIN sea correcto, intente <Registro de un dispositivo Bluetooth especial> (página 35).

### Registro de un dispositivo Bluetooth especial

Permite el registro de un dispositivo especial que no puede registrarse normalmente (conexión).

**1 Seleccione el modo de registro de dispositivo especial**

Seleccione "MENU" > "SPCL DVC Select".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

**2 Acceda al modo de registro de dispositivo especial**

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Se visualiza una lista.

**3 Seleccione un nombre de dispositivo**

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el nombre del dispositivo deseado.

Si aparece "Completed", el registro se ha completado.

**4 Lleve a cabo el procedimiento de <Registro del dispositivo Bluetooth> (página 35) y finalice el registro (conexión).**

#### Cancelación del modo de registro de dispositivo especial

Pulse el botón [FNC] durante al menos 1 segundo.



- Si el nombre del dispositivo no está en la lista, seleccione "Other Phones".

## Configuración de Bluetooth

### Registro del código PIN

Al operar el dispositivo Bluetooth, especifique el código PIN necesario para el registro de esta unidad.

#### 1 Seleccione el modo de edición del código PIN Seleccione "MENU" > "PIN Code Edit".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Entre al modo de edición del código PIN Pulse el mando de control por al menos 1 segundo. Se visualiza el ajuste actual del código PIN.

#### 3 Introduzca el código PIN

Tipo de operación	Operación
Seleccionar números.	Gire el mando de control o púlselo hacia arriba o hacia abajo.
Desplazarse al siguiente dígito.	Pulse el mando de control hacia la derecha.
Borrar el último dígito.	Pulse el mando de control hacia la izquierda.

#### 4 Registre un código PIN Pulse el mando de control por al menos 1 segundo. Si aparece "Completed", el registro se ha completado.

#### 5 Salga del modo de edición del código PIN Pulse el botón [FNC].



- De forma predeterminada, se encuentra especificado "0000".
- Se puede especificar un código PIN con hasta ocho dígitos.

### Descarga de la agenda

Descargue los datos de la agenda desde el teléfono móvil a esta unidad para poder utilizar la agenda en la misma.

#### Para descargas automáticas

Si el teléfono móvil es compatible con la función de sincronización de la agenda telefónica, la agenda se descarga automáticamente después de la conexión Bluetooth.



- Pueden requerirse ajustes en el teléfono móvil.
- Si no se encuentran datos de la agenda telefónica en la unidad incluso después de la visualización de finalizar, su teléfono móvil podría no ser compatible con las descargas automáticas de datos de la agenda telefónica. En este caso, intente descargar los datos manualmente.

#### Para descargar manualmente desde el teléfono móvil

#### 1 Utilizando el teléfono móvil, finalice la conexión manos libres.

#### 2 Utilizando el teléfono móvil, envíe los datos de la agenda a esta unidad

Utilizando el teléfono móvil, descargue los datos de la agenda en esta unidad.

- Durante la descarga:  
Se muestra "Downloading".
- Después finalizar la descarga:  
Se muestra "Completed".

#### 3 Utilizando el teléfono móvil, inicie la conexión manos libres.

#### Para borrar el mensaje de finalización de descarga Pulse cualquier botón.



- Se puede registrar un máximo de 1000 números de teléfono para cada teléfono móvil registrado.
- Se puede registrar un máximo de 32 dígitos para cada número de teléfono junto con un máximo de 50\* caracteres para indicar un nombre.  
(\* 50: Número de caracteres alfabéticos. Se pueden introducir menos caracteres dependiendo del tipo de caracteres.)
- Para cancelar la descarga de los datos de la agenda telefónica, opere el teléfono móvil.

### Selección del dispositivo Bluetooth que desea conectar

Cuando ya se encuentran registradas dos o más dispositivos Bluetooth, necesita seleccionar el dispositivo Bluetooth que desea utilizar.

#### 1 Seleccione el modo de selección de dispositivo Bluetooth

##### Teléfono móvil

Seleccione "MENU" > "Phone Selection".

##### Reproductor de audio

Seleccione "MENU" > "Audio Selection".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Entre al modo de selección de dispositivo Bluetooth

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.  
Se muestra "(nombre)".

#### 3 Seleccione el dispositivo Bluetooth Gire el mando de control.

#### 4 Configure el dispositivo Bluetooth Pulse el mando de control hacia la derecha o la izquierda.

Se muestra "\* (nombre)" o "-(nombre)".

"\*": El dispositivo Bluetooth seleccionado está ocupado.

"-": El dispositivo Bluetooth seleccionado se encuentra en modo de espera.

" " (en blanco): El dispositivo Bluetooth no está seleccionado.

## 5 Salga del modo de selección de dispositivo Bluetooth

Pulse el botón [FNC].



- Si ya se ha seleccionado un teléfono móvil, quite la selección y después seleccione uno diferente.
- Si no puede seleccionar un dispositivo mediante el reproductor de audio, conecte el dispositivo con el reproductor de audio.

## Borrar un dispositivo Bluetooth registrado

---

Puede borrar un dispositivo Bluetooth registrado.

### 1 Seleccione el modo de eliminación de dispositivo Bluetooth

Seleccione "MENU" > "Device Delete".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Entre al modo de eliminación de dispositivo Bluetooth

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Se muestra "(nombre)".

### 3 Seleccione el dispositivo Bluetooth

Gire el mando de control.

### 4 Elimine el dispositivo Bluetooth seleccionado

Pulse el mando de control.

### 5 Gire el mando de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.

Se muestra "Delete".

### 6 Salga del modo de eliminación de dispositivo Bluetooth

Pulse el botón [FNC].



- Al eliminar un teléfono móvil registrado, se elimina también la agenda telefónica, registro, SMS y la etiqueta de voz.

## Visualización de la versión del firmware

---

Se muestra la versión del firmware de esta unidad.

### 1 Entre al modo de actualización del Firmware de Bluetooth

Seleccione "MENU" > "BT F/W Update".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Entre al modo de actualización del Firmware de Bluetooth

Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

Aparece la versión del firmware.

### 3 Salga del modo de actualización del Firmware de Bluetooth

Pulse el botón [FNC].



- Para saber cómo actualizar el firmware, acceda a nuestro sitio web.  
<http://www.kenwood.com/bt/information/>

## Configuración de Bluetooth

### Agregar un comando de marcación por voz

Agregue una etiqueta de voz en la agenda telefónica para la marcación de voz. Puede registrar hasta 35 etiquetas de voz.

#### 1 Seleccione el modo de edición del nombre de la agenda telefónica

Seleccione "BT" > "Voice Tag" > "PB Name Edit".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Acceda al modo de edición del nombre de la agenda telefónica

Pulse el mando de control.

#### 3 Busque el nombre que desea registrar

Seleccione el nombre que desea registrar de acuerdo con el paso 4 de <Llamar a un número en la agenda telefónica> (página 21).

Si ya se ha registrado una etiqueta de voz para un nombre, se visualiza "\*" antes del nombre.

#### 4 Seleccione un modo

Gire el mando de control.

Visualización	Operación
"PB Name Regist"	Registra una etiqueta de voz.
"PB Name Check**"	Reproduce una etiqueta de voz.
"PB Name Delete**"	Elimina una etiqueta de voz.
"Return"	Regresa al paso 2.

\* Solamente se visualiza al seleccionar un nombre para el cual se ha registrado una etiqueta de voz.

### Seleccione "PB Name Regist" (registro)

#### 5 Registre una etiqueta de voz (primero)

Pulse el mando de control.

Aparece "Enter Voice 1".

Al escucharse un pitido, articule una etiqueta de voz dentro de 2 segundos.

#### 6 Confirme la etiqueta de voz (segundo)

Pulse el mando de control.

Aparece "Enter Voice 2".

Al escucharse un pitido, articule la misma etiqueta de voz que articuló en el paso 4 dentro de 2 segundos. Se muestra "Completed".

#### 7 Finalice el registro

Pulse el mando de control.

Regresa al paso 2. Puede registrar otra etiqueta de voz continuamente.



- Si no se puede reconocer su voz, se muestra un mensaje. Al pulsar el mando de control, puede volver a intentar la entrada de voz. (página 52)

### Seleccione "PB Name Check" (reproducir)

#### 5 Pulse el mando de control.

Reproduzca la voz registrada y regrese al paso 2.

### Seleccione "PB Name Delete" (eliminar)

#### 5 Elimine una etiqueta de voz

Pulse el mando de control.

#### 6 Gire el manto de control para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse el mando de control.

### Salga del modo de edición del nombre de la agenda telefónica

Pulse el botón [FNC].



- No se emite ningún sonido de audio durante el registro de la etiqueta de voz.

### Ajuste de un comando de voz para categoría

Agregar una etiqueta de voz a la categoría (tipo) de número telefónico para llamar por voz.

#### 1 Seleccione el modo de edición de tipo de número de teléfono

Seleccione "BT" > "Voice Tag" > "PN Type Edit".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Acceda al modo de edición de tipo de número de teléfono

Pulse el mando de control.

#### 3 Seleccione la categoría (tipo) que desea ajustar

Gire el mando de control y pulse el centro cuando se muestre el nombre de la categoría deseada.

"General"/"Home"/"Office"/"Mobile"/"Other"

#### 4 Seleccione un modo

Gire el mando de control.

Visualización	Operación
"PN Type Regist"	Registra una etiqueta de voz.
"PN Type Check**"	Reproduce una etiqueta de voz.
"PN Type Delete**"	Elimina una etiqueta de voz.
"Return"	Regresa al paso 2.

\* Solamente se visualiza al seleccionar un nombre para el cual se ha registrado una etiqueta de voz.

#### 5 Registre la categoría (tipo) realizando los pasos del 5 al 7 de <Agregar un comando de marcación por voz> (página 38).

#### 6 Salga del modo de edición de tipo de número de teléfono

Pulse el botón [FNC].



- Ajuste la etiqueta de voz para las 5 categorías. Si no está registrada la etiqueta de voz para todas las categorías, tal vez no se pueda recuperar la agenda telefónica por medio del comando de voz.

## SMS (Servicio de mensajes cortos)

El SMS que se ha recibido en el teléfono móvil se visualiza en el receptor.

Se visualiza un mensaje recién recibido.



- Para prevenir accidentes automovilísticos, el conductor no debe leer el SMS mientras se encuentre conduciendo.

### Al recibir un nuevo mensaje

Aparece "SMS Received".

La visualización desaparece con cualquier operación.

### Visualización del SMS

#### 1 Seleccione el modo de Buzón de Entrada de SMS

Seleccione "BT" > "SMS" > "SMS Inbox".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

#### 2 Entre al modo de Buzón de Entrada de SMS

Pulse el mando de control.

Aparece una lista de mensajes.

#### 3 Seleccione un mensaje

Gire el mando de control.

Cada vez que pulse el mando de control hacia la derecha o hacia la izquierda, se cambia entre el número de teléfono o nombre y la fecha de recepción del mensaje.

#### 4 Visualice el texto

Pulse el mando de control.

Al girar el mando de control, se desplaza por el mensaje.

Al volver a pulsar el mando de control, se vuelve a la pantalla de lista de mensajes.

#### 5 Salga del modo de Buzón de Entrada de SMS

Pulse el botón [FNC].



- El mensaje que no ha sido abierto se visualiza al inicio de la lista. Se visualizan otros mensajes en el orden en que se han recibido.
- No se puede visualizar el SMS que se ha recibido cuando el teléfono móvil no estaba ligado con Bluetooth. Descargue el SMS.
- El mensaje corto no se puede visualizar durante la descarga del SMS.

## Descarga de SMS

Descarga los mensajes cortos (SMS) recibidos en el teléfono móvil de tal modo que puedan leerse en esta unidad.

### 1 Seleccione el modo de descarga de SMS

Seleccione "BT" > "SMS" > "SMS Download".

Para saber como seleccionar un elemento del Control de función, consulte <Control de función> (página 6).

### 2 Entre al modo de descarga de SMS

Pulse el mando de control.

Aparece una lista de mensajes.

### 3 Comience la descarga

Pulse el mando de control.

Aparece "SMS Downloading".

Una vez terminada la descarga, aparecerá "Completed".

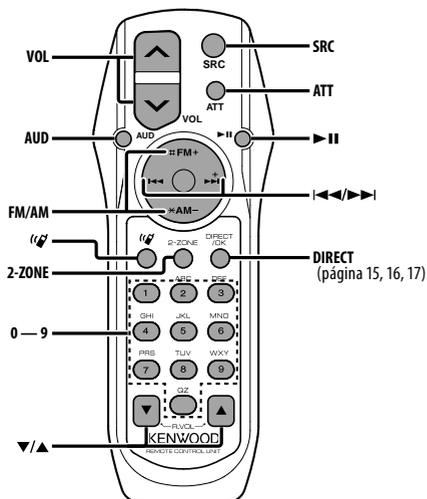
### 4 Salga del modo de descarga de SMS

Pulse el botón [FNC].



- El teléfono móvil debe ser compatible con la transmisión de SMS utilizando Bluetooth. Pueden requerirse ajustes en el teléfono móvil. Si el teléfono móvil no es compatible con la función de SMS, el elemento de descarga de SMS no se visualizará en el modo de control de función.
- Al descargar SMS del teléfono móvil, se abrirán los mensajes del teléfono móvil que no han sido abiertos.
- Se pueden descargar hasta 75 mensajes cortos ya leídos o no leídos respectivamente.

## Funciones básicas del mando a distancia



### En la fuente Sintonizador

- Selección de banda **[FM]/[AM]**
- Selección de emisora **[◀◀]/[▶▶]**
- Recuperación de emisoras preajustadas **[1] — [6]**

### En la fuente de CD/USB

- Selección de música **[◀◀]/[▶▶]**
- Selección de carpeta/disco **[FM]/[AM]**
- Pausa/Reproducción **[▶▶]**

### Control general

Control del volumen **[VOL]**

Selección de fuente **[SRC]**

Reducción de volumen **[ATT]**

Al pulsar de nuevo el botón, el volumen vuelve al nivel anterior.

### En el control de audio

Selección de elemento de audio **[AUD]**

Ajuste del elemento de audio **[VOL]**



- Consulte <Control de audio> (página 27) para el método de funcionamiento, como los procedimientos para el control de audio y otras operaciones.

### Control de Zona Dual

Sistema de zona dual activado y desactivado **[2-ZONE]**

Control del volumen del canal trasero **[▲]/[▼]**

## Control de teléfono manos libres

### Realizar una llamada

Acceda al modo de selección de método de marcación [(☎)]

Seleccione un método de marcación [▶ II]

Entrada de marcación de número

Tipo de operación	Operación
Introduce un dígito.	<b>Botones [0] — [9]</b>
Introduce "+".	<b>Botón [▶▶]</b>
Introduce "#".	<b>Botón [FM]</b>
Introduce "*".	<b>Botón [AM]</b>
Borra el número de teléfono introducido.	<b>Botón [◀◀]</b>

Realizar una llamada [DIRECT]

### Recepción de una llamada

Responder a la llamada [(☎)]

Cambiar entre el modo de conversación privada y el modo de conversación manos libres [▶ II]

### Llamada en espera

Contestar otra llamada entrante suspendiendo la llamada actual [(☎)]

Contestar otra llamada entrante después de terminar la llamada actual [SRC]

Continuar con la llamada actual [1]

### Durante una llamada

Finalizar la llamada [SRC]

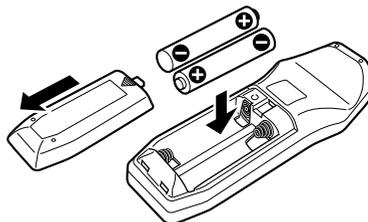
Ajustar el volumen de voz [VOL]

## Carga y sustitución de la batería

Utilice dos pilas de tamaño "AA"/"R6".

Deslice la tapa mientras presiona hacia abajo para quitarla tal y como se muestra.

Inserte las baterías con los polos + y - alineados correctamente, siguiendo la ilustración dentro de la caja.



### ⚠ PRECAUCIÓN

- No deje la batería cerca del fuego o expuesta a la luz solar directa. Puede producirse un incendio, una explosión o un calor excesivo.
- No deje el mando a distancia en superficies calientes como el salpicadero.

# Apéndice

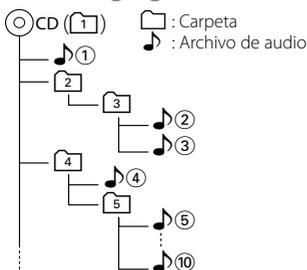
## Acerca del archivo de audio

- **Archivos de audio que pueden reproducirse**  
AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Medio de disco reproducible**  
CD-R/RW/ROM
- **Formato de archivo de disco reproducible**  
ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, Nombre de archivo largo.
- **Dispositivo USB reproducible**  
USB del tipo de almacenamiento masivo
- **Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible**  
FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.

## • Orden de reproducción del archivo de audio

En el ejemplo del árbol de carpetas/archivos que se muestra a continuación, los archivos se reproducen en el orden de ① a ⑩.



En el sitio web está disponible un manual en línea acerca de los archivos de audio, [www.kenwood.com/audiofile/](http://www.kenwood.com/audiofile/). En este manual en línea, se proporciona información detallada y notas que no se incluyen en este manual. Asegúrese de leer también el manual en línea.



- En este manual se utiliza el término "dispositivo USB" para hacer referencia a las memorias flash y los reproductores de audio digital con terminales USB.

## iPod/iPhone que se puede conectar a esta unidad

Made for

- iPod nano (1st generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (1st generation)
- iPod touch (2nd generation)

Works with

- iPhone
- iPhone 3G



iPhone  
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G  
8GB 16GB

- Actualice el software de iPod/iPhone a la última versión.
- La palabra "iPod" que se utiliza en este manual hace referencia a un iPod o iPhone conectado con el cable de conexión de iPod\* (accesorio opcional).

\* No se puede utilizar con el modelo KCA-iP500.

Consulte el sitio web para obtener información sobre los modelos de iPod que se pueden conectar y el cable de conexión de iPod que se debe utilizar.

[www.kenwood.com/ipod/kca\\_ip/](http://www.kenwood.com/ipod/kca_ip/)



- Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que se ha reproducido en el iPod.  
En este caso, se muestra "RESUMING" sin que se muestre un nombre de carpeta, etc. Si se cambia el elemento de exploración se visualizará un título correcto, etc.
- No es posible utilizar el iPod si en éste se visualiza "KENWOOD" o "✓".

## Acerca del dispositivo USB

- Cuando se conecta el dispositivo USB a esta unidad, puede cargarse en caso de que la unidad esté encendida.
- Instale el dispositivo USB en un lugar que no le impida conducir su vehículo correctamente.
- No puede conectar un dispositivo USB por medio de un concentrador USB y un Lector multi tarjetas.
- Realice copias de seguridad de los archivos de audio utilizados con esta unidad. Los archivos de audio podrían borrarse según las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB.  
No nos haremos responsables de ningún daño que se derive del borrado de los datos almacenados.
- Esta unidad no incluye ningún dispositivo USB. Es necesario que adquiera un dispositivo USB, disponible en tiendas.
- Al conectar el dispositivo USB, se recomienda el uso de CA-U1EX (opción).  
No se garantiza una reproducción normal cuando se utilice un cable que no sea el cable USB compatible. Conectar un cable cuya longitud total sea superior a 5 m puede provocar una reproducción anormal.

## Para el funcionamiento del KCA-BT200 (Opcional)

Para el funcionamiento, consulte el Modelo-B-2 en el manual de instrucciones de KCA-BT200, así como la tabla siguiente.

Notación utilizada en el manual de instrucciones del KCA-BT200	Operación
Botón <b>[▶  ]</b>	Mando de control
Pulse el botón [AUTO]/[TT].	Pulse el mando de control durante al menos 1 segundo.

## Para el funcionamiento del KCA-BT100 (Opcional)

Los siguientes métodos de control de la función de esta unidad pueden ser distintos con respecto al manual de instrucciones; por tal motivo, consulte la instrucción complementaria siguiente.

### <Marcado mediante la función de marcado rápido>

1. Pulse el mando de control. Seleccione una pantalla que no sea "INITIAL".
2. Pulse el botón **[Q]**.
3. Seleccione el número que desea recuperar girando el mando de control.
4. Pulse el mando de control.

### <Registro en la lista de números marcados preajustados>

1. El funcionamiento es el mismo. Consulte el manual de instrucciones de KCA-BT100.
2. Pulse el botón **[Q]**.
3. Seleccione el número para la memoria girando el mando de control.
4. Pulse el mando de control por al menos 1 segundo.

### <Eliminación de un teléfono móvil registrado>

Consulte <Borrar un dispositivo Bluetooth registrado> en este manual de instrucciones.

### <Sistema del menú>

Para saber como operar el menú, consulte <Control de función> en este manual de instrucciones.

### Acerca de la visualización

El estado del teléfono móvil se muestra en la pantalla de estado de esta unidad. Además, algunas pantallas son diferentes con respecto a la descripción del manual de instrucciones de KCA-BT100.

Pantallas del Manual de Instrucciones del KCA-BT100	Pantallas actuales en esta unidad
"DISCONNECT"	"HF Disconnect"
"CONNECT"	"HF Connect"
"PHN-DEL"	"Device Delete"
"P-STATUS"	"Phone Status"

## Acerca del teléfono móvil

Esta unidad cumple con las siguientes especificaciones de Bluetooth:

Versión	Bluetooth versión estándar 1.2
Perfil	HFP (Perfil de manos libres) OPP (Perfil de introducción de objetos) PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica) SYNC (Perfil de sincronización)

Para verificar la compatibilidad de los teléfonos móviles, acceda a la siguiente URL:

<http://www.kenwood.com/bt/information/>



- Las unidades que admiten la función Bluetooth han certificado su conformidad con el estándar Bluetooth siguiendo el procedimiento descrito por Bluetooth SIG. Sin embargo, puede que resulte imposible que dichas unidades se comuniquen con el teléfono móvil en función del tipo.
- HFP es un perfil utilizado para realizar una llamada de manos libres.
- OPP es un perfil utilizado para transferir datos, como una agenda, entre unidades.

## Acerca del reproductor de audio Bluetooth

Esta unidad cumple con las siguientes especificaciones de Bluetooth:

Versión	Bluetooth versión estándar 1.2
Perfil	A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado) AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo)



- A2DP es un perfil diseñado para transferir la música de un reproductor de audio.
- AVRCP es un perfil diseñado para controlar la reproducción y selección de música por un reproductor de audio.

## Acerca de KENWOOD "Music Editor" de aplicación de PC

- "Music Editor" está grabado en el CD-ROM incluido con esta unidad.
- Consulte el manual del usuario grabado en el CD-ROM de instalación y la ayuda de "Music Editor" para obtener información sobre el método de funcionamiento de "Music Editor".
- La unidad puede reproducir un dispositivo USB creado por "Music Editor".
- Puede encontrar información sobre la actualización de "Music Editor" en el sitio [www.kenwood.com](http://www.kenwood.com).

# Apéndice

## Glosario del menú

### • AF (Frecuencia alternativa)

Cuando haya mala recepción, cambia automáticamente a otra frecuencia que emita el mismo programa en la misma red RDS y que ofrezca mejor recepción.

### • AMP

Al seleccionar "OFF" se apaga el amplificador incorporado. Al apagar el amplificador incorporado mejora la calidad de sonido de la preamplificación.

### • Auto Answer (Ajuste del intervalo de tiempo para respuesta automática)

Esta función contesta automáticamente (responde) una llamada una vez transcurrido el intervalo de tiempo preajustado para respuesta automática.

"OFF": No responde la llamada telefónica automáticamente.

"0": Responde la llamada telefónica automáticamente de inmediato.

"1s" – "99s": Contesta automáticamente el teléfono móvil después de un lapso de 1 – 99 segundos.



- Si el ajuste de tiempo en el teléfono móvil es más breve que el de la unidad, se utilizará el primero.
- Esta opción no funciona para la llamada en espera.

### • Call Beep (Ajuste del pitido de la llamada entrante)

Puede proporcionar salida para un pitido desde el altavoz cuando se recibe una llamada.

"ON": Se escucha un pitido.

"OFF": Se cancela el pitido.

### • CD Read

Establece el método de lectura de CD.

Cuando no se pueda reproducir un formato especial de CD, ajuste esta función en "2" para forzar la reproducción. Tenga en cuenta que puede que no se puedan reproducir algunos discos compactos de música aunque se ajuste en "2". Además, los archivos de audio no podrán reproducirse cuando el ajuste está en "2". Normalmente, mantenga este ajuste en "1".

1 : Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música cuando se reproduce el disco.

2 : Fuerza la reproducción como CD de música.

### • Display

Si no se utiliza la unidad durante al menos 5 segundos con "OFF" seleccionado, la pantalla se apaga. Durante un modo de configuración, la pantalla se apagará incluso si han transcurrido 5 segundos.

### • DISP DIM (atenuación de iluminación de la pantalla)

Reduce el brillo de iluminación de la pantalla.

AUTO: Atenúa la iluminación junto con el interruptor de luz del vehículo.

MNAL1: Atenúa la iluminación constantemente.

MNAL2: Atenúa la iluminación de forma más oscura que MNA1.

OFF: No atenúa la iluminación.

### • DISP N/P

Cambia la visualización del panel entre positivo o negativo. Además, puede invertirla junto con la luz interior.

POS1: Muestra el texto en positivo.

POS2: Cuando la luz interior está apagada, el texto se muestra en positivo; cuando la luz interior está encendida, el texto se muestra en negativo.

NEGA1: Muestra el texto en negativo.

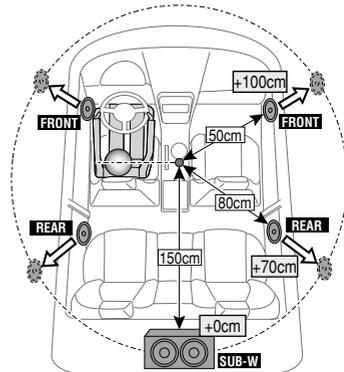
NEGA2: Cuando la luz interior está apagada, el texto se muestra en negativo; cuando la luz interior está encendida, el texto se muestra en positivo.

### • DTA (Alineado Digital de Tiempo)

Realiza el ajuste fino del tiempo de retraso para la salida del altavoz especificada en <Selección de cabina> (página 28) para contar con un entorno más adecuado para su vehículo.

Los ajustes del tiempo de retraso se identifican automáticamente y se compensan especificando las distancias de cada altavoz a partir del centro del interior del vehículo.

- 1 Ajuste las posiciones delantera y trasera y la altura del punto de referencia a la posición de los oídos de la persona que se sienta en el asiento delantero y ajuste las posiciones derecha e izquierda al centro del interior del vehículo.
- 2 Mida las distancias a partir del punto de referencia a los altavoces.
- 3 Calcule la diferencia de distancia de acuerdo con el altavoz más lejano.



- **BT DVC Status (Visualización del estado del dispositivo Bluetooth)**

Puede visualizar el estado de conexión, la fuerza de la señal y el nivel de la batería.

: Nivel de la batería del teléfono móvil.

Completa Casi agotada

: Fuerza de la señal del teléfono móvil.

Máximo Mínimo



- No se visualizan los iconos si no se puede obtener información del teléfono móvil.
- Debido a que el número de pasos de la unidad de control es distinto al del teléfono móvil, los estados mostrados en la unidad de control pueden variar de los mostrados en el teléfono.

- **HIGHWAY-SOUND**

Aumenta el volumen del sonido tenue para que no se pierda debido a los ruidos de la carretera para que el sonido sea más audible. Además, acentúa los sonidos graves para que no se pierdan debido a los ruidos de la carretera para que el sonido de graves sea más dinámico.

- **Ilumi DIM (atenuación de iluminación de la tecla)**

Reduce el brillo de iluminación de la tecla.

AUTO: Atenúa la iluminación junto con el interruptor de luz del vehículo.

MNAL1: Atenúa la iluminación constantemente.

MNAL2: Atenúa la iluminación de forma más oscura que MNA1.

OFF: No atenúa la iluminación.

- **News (boletín de noticias con ajuste de retraso)**

Recibe automáticamente el boletín de noticias cuando se inicia. Establece el tiempo durante el cual se va a deshabilitar la interrupción después del comienzo de otro boletín de noticias.

El cambio de "NEWS 00M" a "NEWS 90M" activa esta función.

Si el boletín de noticias se inicia cuando esta función está activada, aparece "TRAFFIC" y se reciben las noticias. Si se ha ajustado "20M", la recepción de un nuevo boletín de noticias no comenzará durante 20 minutos.

El volumen del boletín de noticias es el mismo nivel que se estableció para la información de tráfico.

- **Mic Gain**

Ajusta la sensibilidad del micrófono integrado para una llamada telefónica. Ajusta la voz de la persona que llama. Si se ajusta en "+" se aumenta el volumen de la voz.

- **NR Level**

Reduce los ruidos generados por el entorno sin cambiar el volumen del micrófono integrado. Ajusta la voz de la persona que llama cuando no se oye claramente. Si se ajusta en "+" aumenta la reducción del ruido.

- **Power OFF (desactivación por temporizador)**

Ajuste del temporizador para apagar esta unidad automáticamente en modo de espera prolongado. Este ajuste sirve para ahorrar energía de la batería del vehículo.

--: Función de desactivación por temporizador desactivada.

20min: Desactiva la alimentación transcurridos 20 minutos. (Ajuste de fábrica)

40min: Desactiva la alimentación transcurridos 40 minutos.

60min: Desactiva la alimentación transcurridos 60 minutos.

- **Russian (ajuste de idioma ruso)**

Cuando está ajustado, las siguientes cadenas de caracteres se muestran en ruso (alfabeto cirílico): Nombre de carpeta/ Nombre de archivo/ Título de canción/ Nombre de artista/ Nombre del álbum/ KCA-BT200/BT100 (accesorio opcional)

- **Seek Mode (selección de modo de sintonización)**

Selección el modo de sintonización de la radio.

Modo de sintonización	Visualización	Operación
Búsqueda automática	"Auto1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora preajustada	"Auto2"	Búsqueda en orden de las emisoras en la memoria de preajuste.
Manual	"Manual"	Control de sintonización manual normal.

- **SP Select (Configuración de los altavoces de salida de voz)**

Puede especificar los altavoces de salida de voz.

"FRONT": Proporciona salida de voz de los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

"F-R": Proporciona salida de voz del altavoz delantero derecho.

"F-L": Proporciona salida de voz del altavoz delantero izquierdo.



- Seleccione el altavoz que está más lejos del micrófono para evitar pitidos o ecos.

- **SRC Select**

Configuración del modo de selección de fuente.

1: Muestra iconos de fuente para la selección.

2: Permite seleccionar fuentes una tras otra.

- **Supreme+ (Supreme Plus)**

Tecnología para extrapolar y complementar con algoritmo de patentado el rango de frecuencia alta que se corta al codificar.

El sonido de bajos y vocal que se corta por la codificación se complementa para obtener una reproducción de calidad de sonido natural.

La suplementación se optimiza por medio de un formato de compresión (AAC, MP3 o WMA) y se procesa de acuerdo a la velocidad de bits.

# Apéndice

El efecto es insignificante con música codificada a una velocidad de transmisión de bits alta, variable o que tenga un rango de frecuencia alta mínimo. el sonido de bajos y vocal de los discos compactos de música e iPod también se complementa.

- **SWPRE (Cambio de salida de preamplificador)**  
Cambia la salida entre salida trasera ("REAR") y salida de subwoofer ("SUB-W").
- **Zone2 (zona dual)**  
Establezca el destino (altavoz delantera "Front" o altavoz trasero "Rear") de la fuente secundaria (AUX IN) cuando la función de zona dual está activada.

Este producto no ha sido instalado en la línea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

## Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.



**Pb**

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

## La marca para los productos que utilizan láser (excepto para algunas áreas)

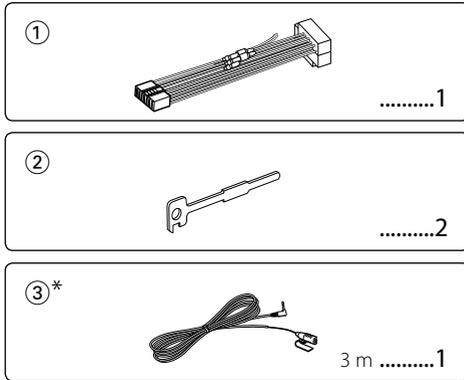
**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

- The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.
- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Kenwood Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- iTunes is a trademark of Apple Inc.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- iPhone is a trademark of Apple Inc.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

# Accesorios/Procedimiento de instalación

## Accesorios



\*Accesorio de KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY

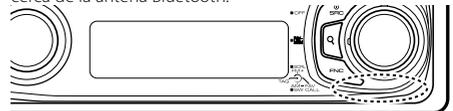
## Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal  $\ominus$  de la batería.
2. Realice las conexiones de los cables de entrada y salida adecuadas para cada unidad.
3. Conecte el cable del mazo de conductores.
4. Tome el conector B del mazo de cables y conéctelo al conector del altavoz del vehículo.
5. Tome el conector A del mazo de cables y conéctelo al conector de alimentación externa del vehículo.
6. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
7. Instale la unidad en su automóvil.
8. Vuelva a conectar el terminal  $\ominus$  de la batería.
9. Pulse el botón de reposición.



- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por motivos de seguridad, deje que el montaje y la conexión de cables la realicen profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con conexión a tierra negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice sólo los destornilladores proporcionados. Si utiliza destornilladores incorrectos, puede dañar la unidad.
- Si la alimentación no está activada (aparece "Protect"), puede que el cable del altavoz tenga un cortocircuito o toque el chasis del vehículo y puede que se haya activado la función de protección. Por lo tanto, el cable del altavoz debe ser revisado.
- Asegúrese de que todas las conexiones de cables están realizadas de forma segura insertando los enchufes hasta que queden completamente bloqueados.

- Si el encendido del vehículo no tiene una posición ACC o si el cable de encendido está conectado a una fuente de alimentación con voltaje constante como un cable de batería, la alimentación no estará enlazada al encendido (es decir, no se activará ni desactivará con el encendido). Si desea enlazar la alimentación de la unidad al encendido, conecte el cable de encendido a la fuente de alimentación que se puede activar y desactivar con la llave de encendido.
- Utilice un conector de conversión disponible en los comercios si el conector no encaja en el conector del vehículo.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no quite las tapas de los extremos de los cables sin conectar o los terminales.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La unidad se puede dañar o dejar de funcionar si comparte los cables  $\ominus$  o los conecta a tierra a cualquier pieza metálica del vehículo.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
- La recepción podría ser baja si existen objetos metálicos cerca de la antena Bluetooth.



Unidad de antena Bluetooth

## Acercas de los reproductores de discos compactos/cambiadores de discos conectados a esta unidad

Si el reproductor de discos compactos/cambiador de discos tiene un interruptor "O-N", ajústelo en la posición "N".

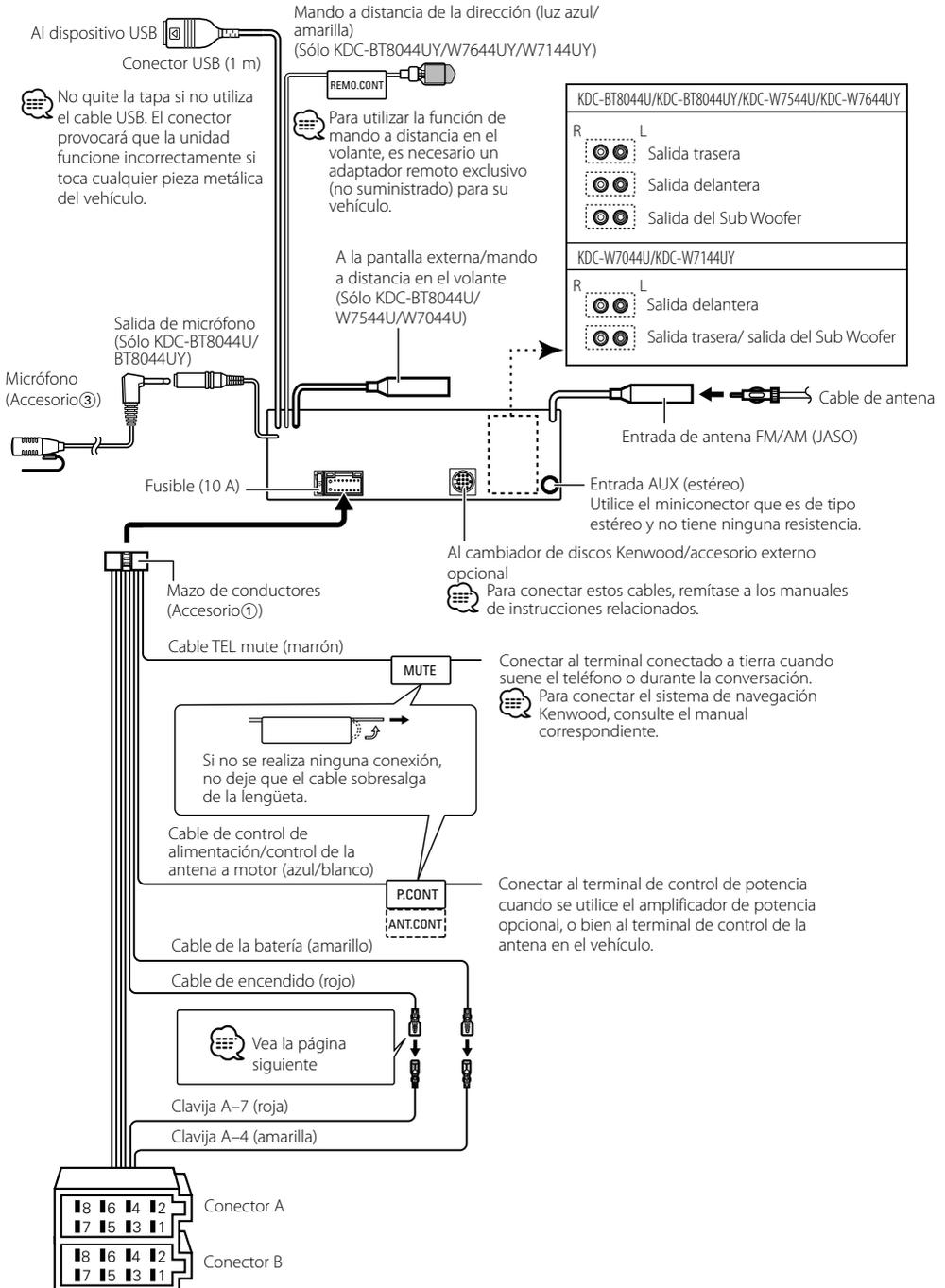
Las funciones que puede utilizar y la información que se puede mostrar puede diferir en función de los modelos conectados.

## Para una buena recepción

Para garantizar una buena recepción, tenga en cuenta lo siguiente:

- Comuníquese con el teléfono móvil dentro de la distancia de línea de visión de 10 m (30 pies). El intervalo de comunicación puede acortarse en función del entorno de la zona. El intervalo de comunicación también puede acortarse cuando hay un obstáculo entre esta unidad y el teléfono móvil. El intervalo de comunicación máximo mencionado anteriormente (10 m) no siempre está garantizado.
- Una estación emisora o un radio portátil ubicado en los alrededores puede interferir con la comunicación debido a una señal demasiado fuerte.

# Conexión de cables a terminales



# Instalación/Extracción de la unidad

## Guía de funciones del conector

Números de clavija para los conectores ISO	Color del cable	Funciones
Conector de alimentación externa		
A-4	Amarillo	Batería
A-5	Azul/blanco	Control de alimentación
A-6	Naranja/blanco	Atenuación de iluminación
A-7	Rojo	Encendido (ACC)
A-8	Negro	Conexión a tierra
Conector del altavoz		
B-1	Púrpura	Trasero derecho (+)
B-2	Púrpura/negro	Trasero derecho (-)
B-3	Gris	Delantero derecho (+)
B-4	Gris/negro	Delantero derecho (-)
B-5	Blanco	Delantero izquierdo (+)
B-6	Blanco/Negro	Delantero izquierdo (-)
B-7	Verde	Trasero izquierdo (+)
B-8	Verde/negro	Trasero izquierdo (-)

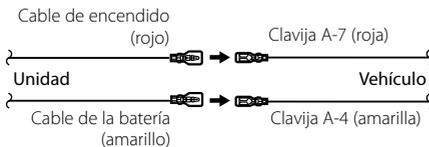
### ▲ ADVERTENCIA

#### Conexión del conector ISO

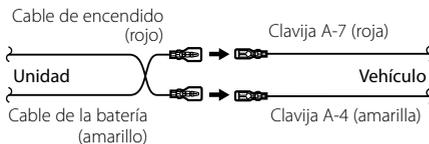
La disposición de las clavijas para los conectores ISO depende del tipo de vehículo que se conduzca. Asegúrese de realizar las conexiones correctas para evitar daños en la unidad. La conexión predeterminada para el mazo de cables se describe en [1] a continuación. Si las clavijas de los conectores ISO están configuradas como se describe en [2], realice la conexión como se indica.

Asegúrese de volver a conectar el cable como se muestra en [2] a continuación para instalar esta unidad en los vehículos Volkswagen, etc.

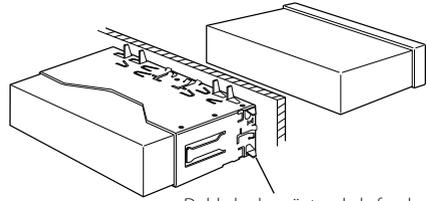
[1] (Ajuste predeterminado) La clavija A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está enlazada al encendido y la clavija A-4 (amarilla) está conectada al suministro eléctrico constante.



[2] La clavija A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está conectada al suministro eléctrico constante y la clavija A-4 (amarilla) está enlazada al encendido.



## Instalación



Doble las lengüetas de la funda de montaje con un destornillador o una herramienta similar y sujétela en su lugar.



- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si la unidad es inestable, puede que no funcione correctamente (por ejemplo, se puede omitir el sonido).

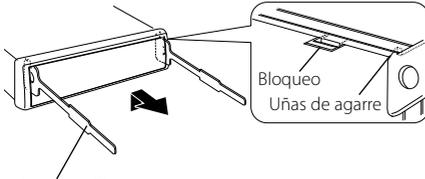
### ⚠ PRECAUCIÓN

Instale esta unidad en la consola de su vehículo. No toque la parte metálica de esta unidad durante e inmediatamente después del uso de la unidad. La parte metálica tal como el disipador de calor y la carcasa se calientan.

# Instalación/extracción de la unidad

## Extracción del marco de goma dura

- 1 Acople las uñas de agarre en la herramienta de extracción y extraiga los dos bloqueos del nivel superior. Abra el marco y tire de él hacia delante como se muestra en la figura.



Accesorio②  
Herramienta de extracción

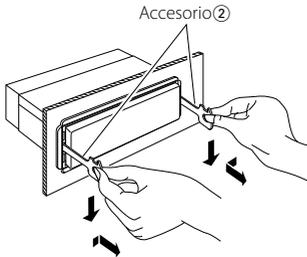
- 2 Una vez extraído el nivel superior, extraiga las dos ubicaciones inferiores.



- Se puede quitar el marco de la parte de abajo de la misma forma.

## Extracción de la unidad

- 1 Consulte la sección <Extracción del marco de goma dura> y, a continuación, extraiga el marco de goma dura.
- 2 Inserte a fondo las dos herramientas de extracción en las ranuras de cada lado, como se muestra.
- 3 Baje las herramientas de extracción hacia la parte inferior y retire la unidad a medias mientras presiona hacia el interior.

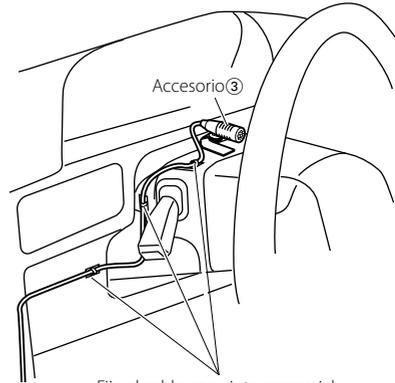


- Preste atención para no lastimarse con las uñas de agarre de la herramienta de extracción.
- 4 Retire completamente la unidad con las manos, teniendo cuidado de no dejarla caer.

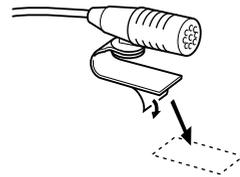
Accesorio de KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY

## Instalación de la unidad del micrófono

- 1 Compruebe la posición de instalación del micrófono (accesorio ③).
- 2 Limpie el aceite y demás suciedad de la superficie de instalación.
- 3 Instale el micrófono.
- 4 Conecte el cable del micrófono a la caja de manos libres sujetándolo en varias posiciones mediante cinta o material similar.



Fije el cable con cinta comercial.



Despegue el papel revestido antiadherente de la cinta adhesiva de doble cara para fijarla en su lugar como se muestra anteriormente.



Ajuste la dirección del micrófono hacia el conductor.



- Instale el micrófono lo más lejos posible del teléfono móvil.

# Guía de solución de problemas

Algunas funciones de esta unidad pueden estar desactivadas por algunos ajustes realizados en ella.

- !** • **No se puede configurar el subwoofer.**
- **No hay emisión del subwoofer.**
- **No se puede configurar el ajuste manual de posición del subwoofer.**
  - ▶ • <Salida de Subwoofer> de <Funcionamiento básico> (página 4) no se encuentra establecido en Activado.
  - La función de zona dual está activada.
    - ☞ <Configuración de audio> (página 27)

- !** • **No se puede configurar la fase de subwoofer.**
  - ▶ El filtro de paso bajo está ajustado en transversal.
    - ☞ <Ajuste de crossover> (página 29)

- !** • **No se puede seleccionar el destino de salida de la fuente secundaria en la zona dual.**
- **No se puede ajustar el volumen de los altavoces traseros.**
  - ▶ La función de zona dual está desactivada.
    - ☞ <Configuración de audio> (página 27)

- !** • **No se puede registrar un código de seguridad.**
- **No se puede configurar la pantalla de visualización.**
  - ▶ El <Ajuste del modo de demostración> (página 26) no está desactivado.

Lo que puede parecer un funcionamiento incorrecto de la unidad puede ser simplemente el resultado de una pequeña operación o conexión incorrecta. Antes de llamar al servicio técnico, consulte primero la siguiente tabla para comprobar los posibles problemas.

## General

- ? El tono del sensor de toque no suena.**
  - ✓ El terminal de salida de preamplificador está siendo utilizado.
    - ☞ El tono del sensor de toque no puede ser emitido desde el terminal de salida de preamplificador.

- ? La iluminación parpadea cuando se acciona el mando o botón.**

- ✓ Se trata del efecto de iluminación de la tecla.
  - ☞ Ha establecido este efecto en "MENU" > "ILM Effect" de <Control de función> (página 6).

- ? El efecto de iluminación de la tecla provocado con el volumen del sonido es reducido.**

- ✓ El efecto de iluminación de la tecla puede ser insuficiente en función del volumen y la calidad del sonido.

## Fuente Sintonizador

- ? Recepción de radio deficiente.**
  - ✓ La antena del vehículo no se extiende.
    - ☞ Extraiga completamente la antena.

## Fuente de disco

- ? No se reproduce el disco especificado, sino otro.**
  - ✓ El disco compacto especificado está muy sucio.
    - ☞ Limpie el disco compacto, de acuerdo con el procedimiento de limpieza de discos compactos de la sección <Manipulación de CDs> (página 3).
  - ✓ El disco se carga en una ranura distinta de la especificada.
    - ☞ Expulse la unidad de discos y compruebe el número del disco especificado.
  - ✓ El disco está muy rayado.
    - ☞ Inténtelo con otro disco.

## En la fuente de archivo de audio

- ? El sonido se omite cuando se reproduce un archivo de audio.**
  - ✓ El medio está rayado o sucio.
    - ☞ Limpie el medio, de acuerdo con el procedimiento de limpieza de discos compactos de la sección <Manipulación de CDs> (página 3).
  - ✓ La condición de grabación no es buena.
    - ☞ Grabe el medio de nuevo o utilice otro.

# Guía de solución de problemas

## Manos libres

### ? El volumen de conversación manos libres es bajo.

- ✓ El volumen de conversación manos libres se ajusta a un nivel bajo.
  - ☞ El volumen de conversación manos libres se puede ajustar de forma independiente. Ajústelo durante la conversación manos libres. "MENU" > "Mic Gain" y "NR Level" de <Control de función> (página 6).

### ? No se oye ningún sonido de los altavoces traseros.

- ✓ Está hablando en el modo de conversación manos libres.
  - ☞ No se oye ningún sonido de los altavoces traseros en el modo de conversación manos libres.

### ? No se oye ningún pitido al recibir una llamada entrante.

- ✓ No se oye ningún pitido en función del tipo de teléfono móvil.
  - ☞ "MENU" > "Call Beep" de <Control de función> (página 6) está ajustado en ON.

### ? No se reconoce la voz.

- ✓ La ventana del vehículo se encuentra abierta.
  - ☞ Si el ruido envolvente es mucho, no se puede reconocer la voz correctamente. Cierre las ventanas del vehículo para reducir el ruido.
- ✓ Voz baja.
  - ☞ Si la voz es muy baja, no puede reconocerse correctamente. Hable cerca del micrófono un poco más fuerte y de forma natural.
- ✓ La persona que articula la etiqueta de voz no es la misma que la registrada.
  - ☞ Solamente se puede reconocer la voz de la persona que registró la etiqueta de voz.

## Fuente de audio Bluetooth

### ? El reproductor de audio Bluetooth no se puede registrar (conexión).

- ✓ El código PIN es fijo.
  - ☞ Cuando se especifique un código PIN en el manual de instrucciones para el reproductor de audio Bluetooth Audio, regístrelo de acuerdo con las instrucciones de <Registro del código PIN> (página 36) para registrar el reproductor de audio Bluetooth. Si no se especifica ningún código PIN en el manual de instrucciones, intente con "0000".

### ? El sonido del reproductor de audio Bluetooth es discontinuo.

- ✓ La distancia entre esta unidad y el reproductor de audio es demasiado grande.
  - ☞ Acerque el reproductor de audio a esta unidad.
- ✓ Otro dispositivo Bluetooth está afectando a la comunicación Bluetooth.
  - ☞ Apace el otro dispositivo Bluetooth.
  - ☞ Aleje el otro dispositivo Bluetooth de esta unidad.
- ✓ Se utiliza otro perfil o dispositivo Bluetooth para la comunicación.
  - ☞ La descarga de la agenda telefónica o de SMS desconecta el sonido.

## Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

TOC Error: 

- No se ha cargado el disco en el cartucho de discos.
- El CD está muy sucio. El CD está al revés. El CD está muy rayado.

ERROR 05: El disco no se puede leer.

ERROR 77: Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa.

- ☞ Pulse el botón de restauración en la unidad. Si el código "ERROR 77" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

ERROR 99: La unidad de discos tiene algún problema. O bien por algún motivo, la unidad funciona de forma defectuosa.

- ☞ Compruebe la unidad de discos. A continuación, pulse el botón de restauración en la unidad. Si el código "ERROR 99" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

CD-IN (parpadea):

- La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente.
- ☞ Vuelva a insertar el disco compacto. Si el disco compacto no se puede expulsar o la pantalla sigue parpadeando incluso después de haber insertado correctamente el disco compacto, apague la alimentación y póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

Protect (parpadea):

- El cable del altavoz tiene un corto circuito o toca el chasis del vehículo y por lo tanto se activa la función de protección.
- ☞ Conecte o aisle el cable del altavoz correctamente y pulse el botón de restauración. Si el código "Protect" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.

Unsupported File:

- Se reproduce un archivo de audio con un formato que no es compatible con esta unidad.

Copy Protection:

- Se reprodujo un archivo con protección contra copias.

Read Error:

- El sistema de archivo del dispositivo USB conectado está roto.
- ☞ Copie los archivos y carpetas para el dispositivo USB nuevamente. Si se visualiza todavía el mensaje de error, inicialice el dispositivo USB o use otros dispositivos USB.

No Device:	El dispositivo USB está seleccionado como fuente aunque no hay conectado ningún dispositivo USB. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cambie la fuente a cualquier otra distinta de USB. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.</li> </ul>	HF Error 68:	La unidad no se puede comunicar con el teléfono móvil. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. Si el mensaje sigue apareciendo, pulse el botón de reposición en la unidad de control.</li> </ul>
N/A Device:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha conectado un dispositivo USB no compatible.</li> <li>• Se ha producido un error en la conexión del iPod.</li> <li>➤ Compruebe que el iPod conectado sea un iPod compatible. Consulte &lt;Acerca del archivo de audio&gt; (página 42) para información concerniente a los iPods que son compatibles.</li> </ul>	Un Known:	El dispositivo Bluetooth no puede detectarse.
		Device Full:	5 Ya se ha registrado el dispositivo Bluetooth. No se pueden registrar más dispositivos Bluetooth.
		PIN Code NG:	El código PIN es incorrecto.
		Connect NG:	No puede conectarse la unidad en el dispositivo.
No Music Data/Error 15:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El dispositivo USB conectado no contiene archivos de audio reproducibles.</li> <li>• Se ha reproducido un medio que no tiene ningún dato grabado que la unidad pueda reproducir.</li> </ul>	Pairing Failed:	Error de conexión.
		Err No Matching:	La etiqueta de voz es incorrecta. No se puede reconocer la voz debido a una etiqueta de voz no registrada, etc.
USB ERROR:	Podría haberse producido algún problema en el dispositivo USB conectado. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Quite el dispositivo USB, después gire el interruptor de encendido a ON. Si se repite la misma visualización, utilice otro dispositivo USB.</li> </ul>	Too Soft:	La voz es muy baja y no puede reconocerse.
		Too Loud:	La voz es muy alta para reconocerse.
		Too Long:	La palabra o la articulación es demasiado larga para reconocerse.
iPod Error:	Se ha producido un error en la conexión del iPod. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Quite el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.</li> <li>➤ Confirme que el software del iPod es la última versión.</li> </ul>	No Phonebook:	No se contienen datos en la agenda telefónica.
		No Message:	No hay mensajes cortos en la bandeja de entrada.
		No Record:	La etiqueta de voz no está registrada en la agenda telefónica.
USB REMOVE (parpadea):	Se ha seleccionado el modo de extracción para el dispositivo USB/iPod. Puede extraer el dispositivo USB/iPod con seguridad.	Memory Full:	El número de etiquetas de voz ha alcanzado el número máximo en la agenda telefónica.
		Favorite: No Memory:	El procedimiento no se ha registrado en la memoria predeterminada de favoritos
NO Number:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El interlocutor no notifica una identificación de llamada.</li> <li>• No hay datos del número de teléfono.</li> </ul>	No Access:	El procedimiento predeterminado con el control de favoritos no está disponible. Puede que no se recupere el contenido preajustado en función de la fuente o modo seleccionado.
No Data:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No hay lista de llamadas salientes.</li> <li>• No hay lista de llamadas entrantes.</li> <li>• No hay lista de llamadas perdidas.</li> <li>• No hay una lista de agenda telefónica.</li> </ul>	No Voice:	No hay llamadas.
No Entry:	El teléfono móvil no se ha registrado (emparejado).		
HF Disconnect:	La unidad no se puede comunicar con el teléfono móvil.		
HF Error 07:	No se puede acceder a la memoria. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. Si el mensaje sigue apareciendo, pulse el botón de reposición en la unidad de control.</li> </ul>		

# Especificaciones

## Sección de sintonizador FM

---

- Rango de frecuencia (espacio de 50 kHz)
  - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Sensibilidad útil (S/N = 26 dB)
  - : 0,7  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Sensibilidad de silencio (S/N = 46 dB)
  - : 1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$
- Respuesta de frecuencia ( $\pm 3,0$  dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Relación señal-ruido (MONO)
  - : 65 dB
- Selectividad (DIN) ( $\pm 400$  kHz)
  - :  $\geq 80$  dB
- Separación estéreo (1 kHz)
  - : 35 dB

## Sección de sintonizador MW

---

- Rango de frecuencia (espacio de 9 kHz)
  - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilidad útil (S/N = 20 dB)
  - : 25  $\mu$ V

## Sección de sintonizador LW

---

- Rango de frecuencia
  - : 153 kHz – 281 kHz
- Sensibilidad útil (S/N = 20 dB)
  - : 45  $\mu$ V

## Sección de Bluetooth (KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY)

---

- Versión
  - : Bluetooth ver. 1.2 certificado
- Rango de frecuencia
  - : 2,402 – 2,480 GHz
- Potencia de salida
  - : +4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Alimentación de Clase 2
- Rango de comunicación máximo
  - : Línea visual aprox. 10 m (32,8 pies)
- Perfiles
  - : HFP (Perfil de manos libres)
  - : HSP (Perfil Auriculares)
  - : SPP (Perfil de puerto serial)
  - : PBAP (Perfil de acceso a la agenda telefónica)
  - : OPP (Perfil de introducción de objetos)
  - : SYNC (Perfil de sincronización)
  - : A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado)
  - : AVRCP (Perfil de control remoto de audio/video)

## Sección del reproductor de CD

---

- Diodo láser
  - : GaAlAs
- Filtro digital (D/A)
  - : 8 veces sobremuestreo
- Convertidor D/A
  - : 24 bits
- Velocidad del eje
  - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Fluctuación y diafonía
  - : Por debajo del límite medible
- Respuesta de frecuencia ( $\pm 1$  dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsión armónica total (1 kHz)
  - : 0,008%
- Relación señal-ruido (1 kHz)
  - : 110 dB
- Rango dinámico
  - : 93 dB
- Decodificación MP3
  - : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodificación WMA
  - : Compatible con Windows Media Audio
- Decodificación AAC
  - : Archivos AAC-LC “.m4a”

## Interfaz USB

---

- Estándar USB
  - : USB1.1/2.0 (velocidad total)
- Corriente de alimentación máxima
  - : 500 mA
- Sistema de archivos
  - : FAT16/ 32
- Decodificación MP3
  - : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Decodificación WMA
  - : Compatible con Windows Media Audio
- Decodificación AAC
  - : Archivos AAC-LC “.m4a”

## Sección de audio

---

Potencia máxima de salida  
: 50 W x 4

Potencia de salida (DIN 45324, +B=14,4 V)  
: 30 W x 4

Impedancia del altavoz  
: 4 – 8  $\Omega$

Actividad de tono  
BAND1 (60 Hz):  $\pm 9$  dB  
BAND2 (250 Hz):  $\pm 9$  dB  
BAND3 (1 kHz):  $\pm 9$  dB  
BAND4 (4 kHz):  $\pm 9$  dB  
BAND5 (16 kHz):  $\pm 9$  dB

Nivel de salida de preamplificador/carga (CD)  
KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY/KDC-W7544U/  
KDC-W7644UY: 4000 mV/10 k $\Omega$   
KDC-W7044U/KDC-W7144UY: 2500 mV/10 k $\Omega$

Impedancia de salida del preamplificador  
:  $\leq 600 \Omega$

## Entrada auxiliar

---

Respuesta de frecuencia ( $\pm 1$  dB)  
: 20 Hz – 20 kHz

Voltaje máximo de entrada  
: 1200 mV

Impedancia de entrada  
: 10 k $\Omega$

## General

---

Voltaje de funcionamiento  
KDC-BT8044U/KDC-BT8044UY/  
(10,5 – 16 V permitidos): 14,4 V  
KDC-W7544U/KDC-W7644UY/KDC-W7044U  
KDC-W7144UY (11 – 16 V permitidos): 14,4 V

Consumo de corriente máxima  
: 10 A

Tamaño de instalación (An x Al x P)  
: 182 x 53 x 155 mm

Peso  
: 1,4 kg

Especificaciones sujetas a cambios sin aviso previo.

## Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Para KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY:

## Declaración de conformidad con respecto a la Directiva R&TTE 1999/5/CE

### Fabricante:

Kenwood Corporation  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

### Representante en la UE:

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos



### English

Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

### Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWfi)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

### Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

### Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

### Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

### Português

Kenwood declara que este KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

### Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

### Česky

Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

### Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

### Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

### Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

### Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

### Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

### Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

### Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚΑΤΑ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

### Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY vastab direktiivi 1999/5/EC põhiliste nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

### Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

### Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

### Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

### Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT8044U/ KDC-BT8044UY відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.